中華民國僑委會登記證台叙新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張　每份港幣壹毫

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

美國務院發表聲明　促南韓恢復民政　已遭軍政府拒絕　認為健全民治政府未能誕生

【漢城廿六日美聯社電】南韓軍事政府，已於星期二日對美國所稱延長軍事統治，可能破壞南韓穩定及有效政府之聲明，加以駁斥。南韓政府發言人稱，「延長軍事統治之實際不可避免性，將由韓國人民自行加以裁決。」渠稱，韓國人民「比任何其他人士更明瞭韓國之局勢」。該發言人李厚洛稱：美國於星期一日在華盛頓所發之聲明，係「一種原則上之討論，而且應作如是觀」。惟李氏復謂，「問題之所在，係一個可自軍事政府手上接掌政權之健全民治政府，是否可望誕生，韓國人民本身很為清楚，軍事政權今天正是一個比過去更為穩定而有效之政府」。美國之聲明，已獲得反政府領袖之歡迎，惟此項聲明，似乎來得過遲，而無法支持其迫使朴正熙即刻無條件放棄其建議之運動。

【漢城廿六日法新社電】此間美國大使館今晨發表一項聲明稱，美國刻正等候對韓國問題檢討之結果，此項檢討，刻在此間進行中。該項聲明稱：「吾人刻正等候韓國政府及主要政黨設法進行有意義會商之努力之結果，此項會商可能導致一項協議，以期達成一項全國均可接納之解決辦法。」

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國今日呼籲南韓終止軍事之統治，並回復民政。國務院對韓國局勢打破其長時間之緘默，並由發言人懷特在記者招待會席上發表此項聲明。懷特稱：吾人相信延長韓國軍事統治，將破壞一穩定及有效之政府，而吾人獲悉韓政府已進行考慮整個問題。吾人希望軍事委員會及韓國之各大政黨能共同擬定一個恢復民政府之方法，而為整個國家所能接納者。余不知道甘迺迪是否知道國務院聲明之實際字句為何，但余知道總統支持國務院之政策聲明。軍事委員會欲再以軍事統治四年，由是引起韓國局勢之困難。記者詢問美國在此時發表此項聲明，欲達成何一目的？渠稱：此項聲明已闡明其將政府交還一可被全韓人民接納之民事政府。此項聲明將對韓國局勢有一重大之影響。前任總統尹潽善及前總理許政，已公然反對朴正熙及要求還政予民。此係美國使朴正熙遵守諾言之一連串步驟之前奏。

美拒絕增撥二千五百萬經援　決促朴正熙放棄軍治　甘迺迪支持國務院所發聲明

【華盛頓廿六日路透社電】據悉：甘迺迪總統今日對國務院昨日所發表，反對南韓延續軍事統治之聲明，給予私人之支持。彼迺消息稱：總統將發表之聲明可能宣佈，祇要韓國軍政府領袖朴正熙將軍本月底改變其政策，則美國對南韓之政策可能有所改變。此時他因素係以朴將軍在三月底前，決定打消其上週所宣佈延長軍事統治四年之計劃為基礎。此間稱，朴正熙放棄其於八月恢復民政之諾言的計劃，乃美國所不能接受者。

現已拒絕韓國軍政府所提在未來三月內增撥二千五百萬美元經援，以協助援弛韓國經濟不穩情勢之要求。美國國務院今日打破九日之沉默宣稱：「吾人相信軍事統治之延長，可能對建立穩定而有效之政府構成威脅……吾人希望韓國軍政府與各大政治集團，能共同擬定一個還政於民之程序，此大致上將為美國所可接受者」。美國此刻已擬就說明，以「誤會」一詞以為美國正任何贊成韓國強人朴正熙及其軍政府之延續統治。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據今日獲悉：美國甚少或全無可能改變其對韓國延長軍事統治之立場。美國人士消息稱：美國已明白地且堅決地表明其對韓國之「基本政策」。據此，美國業已破釜沉舟，且前已無保留，惟有向其還政於民（韓國）之目標推進。據悉美國獲表明使韓國迅現該政府之決心，

【漢城廿六日合衆國際社電】南韓文人政治家今天讚揚美國要求終止軍事統治之聲明，反對朴正熙將軍延長軍事統治四年之前總統尹潽善稱，美國務院之聲明「至為適當」。渠要求美國表明其立場之前總理許政稱，「余認為美國務院要求終止軍事統治及還政於民之聲明，極為自然，余對此項聲明表示歡迎」。尹、許兩氏已要求說明，美國有促使朴氏履行其諾言而於今夏恢復民治政府之責任。尹氏稱「余正進行堅決之鬥爭，反對延長軍事統治，惟余同時設法進行談判，不管如何，此項問題可於朴氏撤回其三月十六日之聲明時獲得解決」。反對派之政治家，定於今天進行連串之策畫會商，政府則進行其於明天召開「人民會議」之計劃，出席此次會議者，將有代表各政治、公民及政府集團之人物約八十人。

南韓親政府人士　建議組設看守政府

【漢城廿六日美聯社電】一批擁護軍事委員會之政界人士，已於星期二日建議即刻成立一個超黨派之看守政府，以克服朴正熙將軍與其反對派間之政治僵局。彼等稱，該看守政府，任期不超過一年，此項主張見於四十七位政界人士所提出之建議中，彼等之中，大多數為前總統李承晚領導下之自由黨人，惟現為軍事委員會支持下之民主共和黨黨員。彼等發表一項聯合聲明稱，彼等反對延長軍事統治，亦反對現時所發動之激烈反政府運動，彼等之建議，包括有：㈠現有之軍委會改組為一個擁有成員一百人之臨時立法機關，其成員最少須有三份之二為文人。㈡成立一個經部諮詢委員會，由以前曾任總統，總理，議長及副大法官之人物所組成。㈢現有政黨予以解散，以便重新形成政治陣線。㈣軍委會對政治活動之禁令及新聞自由之限制，應即刻予以取消。㈤釋放因參加反政府示威而被捕之人物。㈥軍委會與各政治領袖，即刻展開政治會議之談判，以根據此等建議之案件解決現時之危機，民主共和黨總裁鄭國用，已與反對派領袖（包括前總統尹潽善及前總理許政在內）進行會談。至於此等建議是否與鄭氏訪晤反對派領袖一事有關，暫時尚無所悉。

涉嫌參加政變計劃　南韓一軍官被拘捕　一美國人亦遭牽累

【漢城廿六日路透社電】據南韓中央情報局人士今天稱，前韓國第一野戰軍參謀長黃守正准將，已因涉嫌參加本月初破獲之政變計劃，而於昨晚被捕。該方面人士稱，黃氏已在美國人巴克之寓所中被捕。巴克刻正遭受訊問，惟并未被捕。此間美國大使館發言人稱：現年卅九歲之巴克，曾於今晨致電美大使館，表示渠為韓國中央情報局所扣留，并要求會見美國領事。該發言人稱：美國領事已要求韓國政府容許探視巴克。

印尼共黨煽動學生示威　軍方已嚴密注意

【雅加達廿六日路透社電】據軍方消息：印尼陸軍在印尼共黨在過去一週，煽動兩次示威運動之後，刻正密切注意印共之活動。受共黨所影響以千計之學生，曾在茂物（在西爪哇）及智淡加多（在中爪哇）舉行示威運動，要求將共黨人員招入於內閣之內，及降低糧食衣服與學校教科書之價格。該方面人士稱，該等示威運動，可能在人民當中造成混亂，「吾人之所以對於不斷躍對該等負責人士採取行動者，其政治係於此」。在印尼部隊驅散該等示威運動人員之後不久，有兩個團體之主席已被捕。

英製噴射式運輸機　準備再售予中共　盧緒章明日赴飛機廠參觀

【倫敦廿六日路透社電】中共「對外貿易部」副部長盧緒章，將於星期四乘子爵式噴射機前往英國附近之赫菲爾德，參觀維克斯—阿姆斯特朗公司之飛機製造廠。英國貿易部發言人今日發表此項消息。該維克斯公司董事會主席本年二月在香港談稱，渠之公司預期於今年交付中共於一九六二年定購之六架子爵式渦輪推進客機。此中共部長將於星期四傍晚由赫恩返倫敦，並於當晚參與英國政府為渠而設之宴會。盧氏明日參觀赫勒姆之馬可尼儀器廠。今日，渠赴柴郡克斯拔之克羅萊鎮觀光，並於今晚與英國航空部大臣阿梅利會晤。

【倫敦廿五日法新社電】中共「對外貿易部」副部長盧緒章，日在此間與英航空大臣阿梅利及貿易大臣艾羅爾共進午餐。英國人相信中共欲向英國定購噴射式運輸機。英航空製造公司發言人說：如果英政府不反對，則該公司樂於接受中共的定單。

恭祝小朋友兒童節快樂

美美　兒童節　大減价

日期由三月廿七日起至四月十六日止

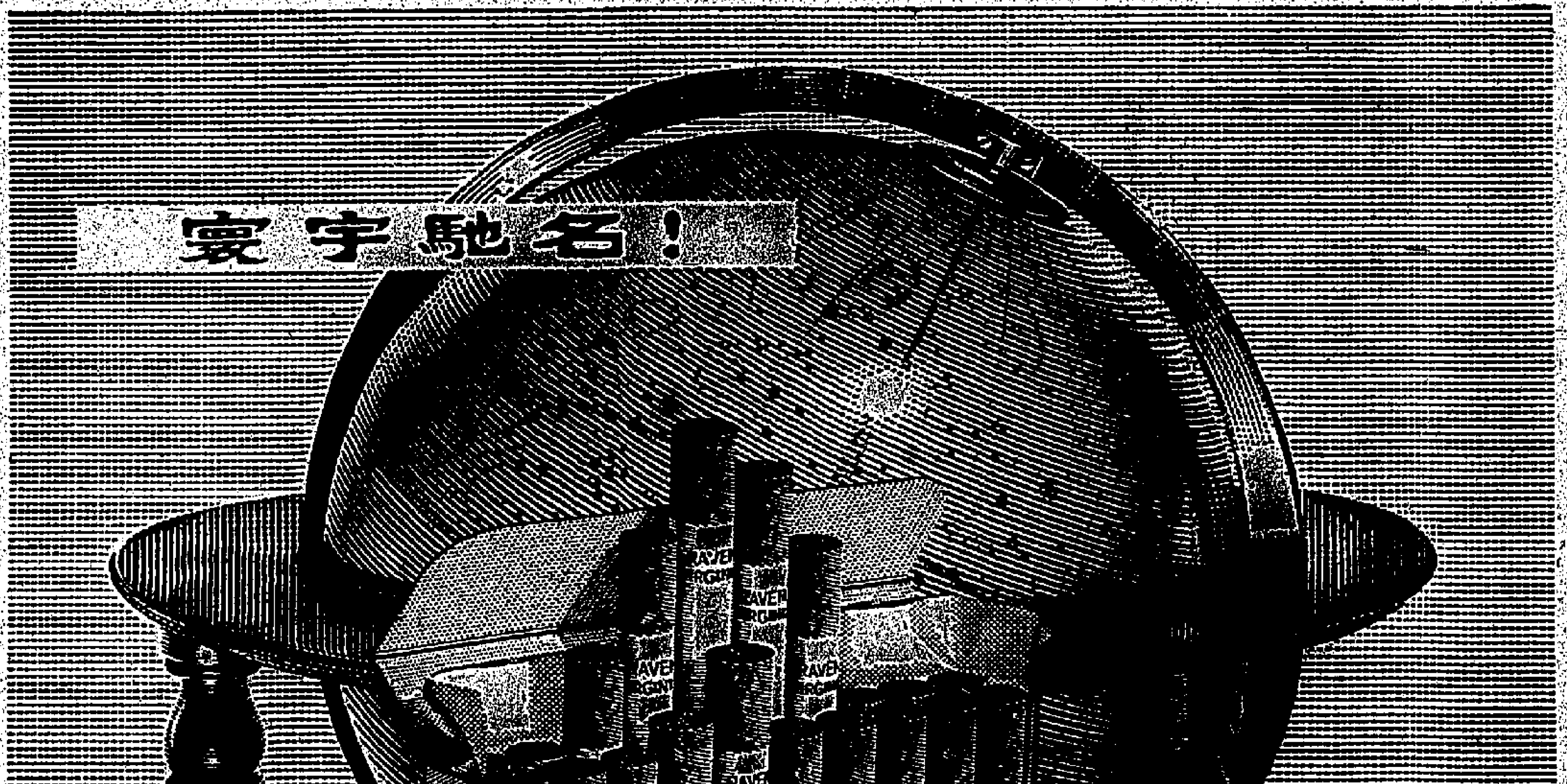
買二送一

特價品

印花童T恤	每件	二元
條花綫背心	每件	一元五毛
條花綫內褲	每條	一元二毫半
嬰兒雙肩內衣	每件	一元五毛
免漿熨短袖夏恤	每件	五元
美國製新花夏恤	每件	十元
COMFORTEX紗布尿片	每打	十四元
短袖綫搭衿內衣	每件	一元八角
英國羊毛斗蓬	每件	九元
美國白皮嬰靴	每對	七元
美國黑皮童鞋	每對	十二元半
意大利黑皮女鞋	每對	廿五元起
白色學生綫襪	四對	五元
尼龍什色童襪	三對	五元
女庄綫內衣	三件	五元
女庄綫內褲	三條	四元

其他各貨・一律九折・

總店：香港皇后大道中74A號
分店：旺角彌敦道560G號



黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙兒稱馳譽於世已一百五十年。
黑貓香煙暢銷人人滿意風行宇宙遍各大洲。
黑貓香煙松咀用天然水松造成不黏口唇。

黑貓香煙　醇香美潔

總代理：天祥洋行

廣安銀行有限公司

一年之計在於春　一日之計在於晨
一生之計在於勤　儲蓄致富在有恒

本行為協助社會解決屋荒，特創辦置樓儲蓄，凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶選購，但存款額須夠樓價三成，其餘七成由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還，如存戶中途需款可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有英國保管箱

香港總行：大道中一三七至一四一號
九龍分行：旺角彌敦道七三〇號
深水埗分行：南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行：怡和街八十六號

樓唐地旺

地旺便東頭碼角旺
近大角咀轉道東廣街東山
近大角咀轉道東廣街油麻

款付40個月分期
元百數價樓付月

只先付樓價二成
款付16個月分期時建造
款付24個月分期後伙入

(廿)五點一之百份價樓付月每
四成樓價約付只前後時成建字樓
輸蓄者建或全租由可款餘

鄭重聲明

本廠主人監製萬靈「獅虎油」有年，蒙蘆商標註冊，正式經向中菲泰越及本港政府化驗合格呈准註冊中，南洋各地均設有總代理，菲律賓政府列為唯一特准入口中國藥油，領有正式入口牌及外滙執照由全菲總代理吳興父子公司獨家經理。市上近傳「獅虎油」糾紛一節涉及本廠既得權利顯為不肖之徒惡意中傷，企以魚目混珠，淆亂聽聞，深恐各界不明真相，除委托律師依法處理外特此聲明。

香港華聯藥廠敬啓
地址：香港九龍疏利士巴利路九號五樓

路易岩士唐　喇叭王　來了！

這位世界出名的爵士音樂家將在港登台兩場每場表演一小時十五分鐘

時間：四月五日下午六時半・九時半
地点：大会堂音樂廳
票价：(連稅)$50.$35.$25 $15（全部滿座）
訂票處：大会堂定票處　鑽石唱片公司

梁達材君已不在本報供職

本報採訪部外勤記者梁達材君於本月一日起已不在本報供職，特此鄭重聲明。

工商日報啓

亞洲捲起了新逆流
緬甸正投入中共懷抱 銀行工廠均已國有化
中共將順利衝入東南亞之門包圍印度

【美聯社仰光廿五日電】美國「新聞與世界報導」雜誌稱：亞洲正發生對美國之新逆流——現在緬甸。此全國性之新聞週刊指出：執政剛一年之緬甸革命政府，「似乎正投入中共懷抱」。任何人均難以想像軍人獨裁者尼溫將軍之所謂「走向社會主義之緬甸方式」，但在實行計劃之過程——一月間除小批零售店外，一切貿易國有化。二月十八日，政府接管各白米商；二月廿三日，全國廿四所銀行（其中十四所係外資者）被國有化。共黨式術語，已不斷出現，仰光警察局，已被重新命名為「人民公安部」。倘若緬甸落入共黨之手，將給予共黨從未擁有價值之獎品。緬甸為亞洲最富有的國家之一，擁有豐富資源，且人口相對地稱少，如落入共黨之手，將使中共獲得衝入東南亞之門，包圍印度。……目前一項大問題，乃是會不會有此事發生？

三艘北極星核子潛艇 下月開始駐防地中海
在土義境飛彈基地下月拆除
每艘北極星核子潛艇裝備飛彈十六枚

【華盛頓廿五日美聯社電】國務院今日稱：可以調北地中海擔任作戰工作之三艘北極星核子潛艇，約于四月一日起防該處。一發言人稱：以該處為基地之木星核子飛彈將開始拆除。此等木星火箭係在土耳其及義大利。白宮新聞官員對記者稱：三艘北極星潛艇在地中海之巡防之事，無秘密之處。其他兩艘將不久派駐該處。

【華盛頓廿五日路透社電】國務院今日證實，所有三艘北極星潛艇的潛艇則在愛琴海及在地中海巡防，在記者招待會中，有位記者詢問：潛艇將在何處作基地，當時引起笑聲，慎特說：「我不知道蘇聯的潛艇在何處作基地，但我們……」

【華盛頓廿五日路透社電】今日國防部人士稱：美國在義大利及土耳其之木星飛彈將于下月拆除。此等飛彈可于四月底拆除，同時美國北極星飛彈潛艇，將在地中海服役。

法煤礦工潮進入第廿五天 迄仍無解決希望
郵電與煤電等均掀起工潮
鐵路工會宣佈今日罷工兩小時

【巴黎廿五日法新社電】十八萬煤礦工人的罷工，今已進入第廿五天，引起法國一連串罷工潮，迄無解決希望。……

【巴黎廿五日法新社電】法國新聞部長披列特，今日呼籲全國煤礦工人，終止其罷工，可談判者。

南越軍與越共 發生遭遇戰
雙方皆死傷多人
西貢破獲共黨地下組織

【西貢廿六日美聯社電】南越部隊，於星期一日在邑北村附近，與共黨游擊隊發生激烈之戰，雙方均有損失。……

【西貢廿六日法新社電】西貢警方已在一共黨游擊隊據點……

羅斯克與俄使杜賴寧 恢復談柏林問題
未暗示美蘇雙方有讓步跡象

【華盛頓廿六日路透社電】美國國務卿羅斯克與蘇聯駐美大使杜賴寧，今日恢復探測性談判，就柏林問題談判之基礎，舉行去年年底以來之首次接觸。……

陶格里亞蒂 度七十誕辰
俄方致電祝賀

美太平洋反潛司令稱 中共擁有潛艇 僅次於英美蘇

印尼共黨頭目傾向中共 主張中俄共開高峯會 以解決思想糾紛問題

【東京廿六日美聯社電】印尼共黨首領艾迪，致函中共與蘇俄，建議召開共黨陣營內外會議之計劃以破壞。……

社論

傳美國將減縮援外撥欵
——應就「利害分別」原則來決定

日來報傳美國政府和國會有意大量減縮援外撥欵的消息，此事極可能見諸事實。據謂根據克萊報告建議，可能將甘迺迪總統所提下年度援外撥欵四十九億美元，減至卅四億美元，或可能減少十億美元。這當是關涉到美國對外政策的問題上面。

由最近柔斯菲爾德為首的調查委員會和克萊為首的調查委員會報告所得結論，同一主張減縮援外撥欵。前者觀點認為若干國家經濟已趨自給，後者觀點認為一些國家——如印尼、阿富汗、尼泊爾——已親共，一些國家則自身缺乏經濟能力，均不應再事援助。在這同一結論之下，則減縮援外撥欵，原則上已成為一定的趨勢。

就上述觀點看來，柔斯菲爾德的見解，自屬一種託詞，克萊的見解，一部份是對的，對於親共國家，顯然違反了美國援外的原則，一部份是有問題的，正因為某些國家自身缺乏經濟能力，才需要美國援助。不管美國根據那一觀點去減縮援外撥欵，其對外政策之轉到一種新方向，是可以斷言的。

我們很認為美國這一新方向，是一種正確的觀點主義。這樣點主義是排除浪費而加強效果。如果以這樣為主，則減縮是應該的，有利的。

所謂排除浪費，誠如克萊指出，如印尼、阿富汗、尼泊爾等國家的傾向親共事實，則美國繼續援助，不但浪費，而且難免被盜竊，更引起了忠誠友邦的反感。美國過去的援外政策，就犯了這個毛病。故對於這類國家應分別受援國家的政治態度，以決定援助對象，一方面是鼓勵了忠誠友邦，使美國對外政策，分清還得，將不止節省無謂的負擔而已。

所謂加強效果，美國援外目的，為的是有利於反共合作。因此，美國應就其主要國家，運用美援有效國家，予以更多的援助，使發揮更大的作用。過去，美國似乎尚未充分做到這一點，因而這些國家在勉強支持現狀的狀態下，未能生長更大的力量，使美國增加了其他的負擔。例如在遠東方面，若干反共國家，因為所得美援僅堪作最低限度的維持，而防衛方面，一直依賴美國在遠東軍事力量，使美國增加了長期的大負擔。相反，如果美國能夠把這種對外軍事的支出，祗消在百分之幾，改作對這些國家的援助，則將獲得較大的便宜，抑且收到真正援助的目的。

這兩點，應該是美國援外政策的新觀點。也許，有人會說停止某些親共國家的援助，將驅使它們進一步投入共黨的懷抱。過去，我們也有同樣的看法，但以十多年來事實經驗所示，一則這些國家並不因為美國援助而稍變其投機性格，反而藉此來要挾美國，甚而拿美國的錢來反美國（如印尼是）；一則我們不相信共黨有許多能力來滿足這些國家的要求，正因為美國要爭取，所以共黨也要爭取，到了美國不爭取時，共黨自也要放淡。就算共黨為了必要利用，強而為之，亦將增加了共黨的負擔。反正這些國家始終不可靠，無論如何，美國繼續援助它們，紙有便宜了共黨，而美國則以有用的金錢，資助共黨的工具，助長自己的敵人。因此，這一點是值不得顧慮的。

我們願意美國對於這一政策，集中在「利害分別」這一標來設想，而非為了減縮而減縮。例如救火，向火勢猛烈處用力，這是一個常識問題。美國過去政策，一方面是胡亂地援助投機親共國家，等於為火增加燃料，一方面對於反共急迫國家的援助，有類於杯水車薪，顯然失掉了外援的作用，甚至形成了反作用。這刻目當在「利害分別」這一個原則下，倘能改變過來，則這減縮，才有其良好的意義。

至於所傳克萊報告所謂若干國家經濟已趨自給，克萊報告所謂若干國家自身缺之經濟能力，這兩者都不是決定美國外援政策的有力理由。決定這一政策的有力理由，當是該地區的共禍，以及如何消除該地區共禍這唯一問題。有如救火，救火員所看到的就是火，他的任務就是將火撲滅。……假定美國如果根據上述兩報告的觀點而決定其減縮這等國家援助，而這等國家又正在當共禍之衝，試想，這不是有利於火勢嗎？將疼的火，不是又會因勢蔓燃嗎？

在「利害分別」這一原則下，美國應該有一個觀念，援外是為了美國本身的利益，是以援助來取得某些有關國家對美國利益的合作。故祗要對美國有利，紙要能夠對美國做出合作，則多花一點錢，等於用在自己身上。以韓戰為例，美國花了百億美元，犧牲了無數青年生命，為的是什麼？假如這筆錢大支出，不是為了觀華「一筆勾消」政策，斷不會有此。

「由突徙薪無恩澤，焦頭爛額為上客」，這是美國今日應有反省的。

蘇向日本提出建議 以石油易取油管
加緊建設西伯利亞
提與日合作將西伯利亞原料製成物品

【東京廿六日泛亞社電】西歐國家及日本相爭之際，蘇聯又向日本建議，以石油易取日本油管，以加緊建設西伯利亞，此建議係由訪日之蘇聯貿易代表團團長尼斯特羅夫向日蘇貿易協會會長北村德太郎提出，北村已表示支持。……

英國以大批油管售與蘇聯 美國決全力予以阻止
波爾今飛英進行會商
英國一意孤行似無接納勸告之意

【倫敦廿六日路透社電】美國副國務卿波爾明晚飛抵此間，商討英國以大口徑鋼管售往蘇聯問題。……

台北官方人士 指美國利用經濟援助 作對付我國政治法寶
立委谷正鼎斥美國「背棄」盟友

【合北廿六日法新社電】……

各國共黨第一書記 準備在華沙舉行會議 商討解決中俄共糾紛

【布拉格廿六日法新社電】……

有關人士指出 美削減軍經援 不應如其突來

【合北廿六日合衆國際社電】中華民國今天對已報美國計劃削減對華經濟及軍事援助之消息，至為緊張。……

法共世界報刊出 中共駐瑞使館密函 大力抨擊中共暴政
北平連忙否認譴責偽造

【東京廿六日美聯社電】……

中共向印抗議 印機侵入 邊境一帶

【巴黎廿六日法新社電】「新華社」今日報導：中共「外交部」三月廿六日照會印度大使館……

何非凡 昨抵台北 將訪金馬

【台北廿六日中央社電】香港粵劇八和會館主席何非凡夫婦，今日飛來台北。……

美土星式火箭 明日試驗發射

【佛羅里達州卡納維拉角廿五日美聯社電】美國將於星期三日放射兩枚土星級火箭……

美國輝瑞大藥廠　畜藥　良藥總經銷
聯安行寶號十週年誌慶
Pfizer
畜藥權威
大阪・三和實業株式會社
大阪・日光彩藝製版會社
名古屋・大和凹版印刷廠
東京・大和印刷藥品廠
同敬賀

廣東銀行有限公司開派一九六二年度股息通告
本公司一九六二年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利三厘、第二優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各一厘，業經一九六三年三月十五日股東年會會議決自本年三月十六日起開派，凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷。
一九六三年三月十六日
廣東銀行有限公司啓

保良局啓事
本局癸卯年總理在本局依例選出，定於四月三日（星期三）正午十二時在本局大禮堂舉行就職典禮，並請府總理合衙公佈。
主席　關如彭先生
首總理　潘兆霖先生
總理　陳超常先生
黃炳禮先生
陳卓平先生
羅曾備懿女士
（羅天挹夫人）
黃卓文先生
余緒麟先生
李添先生
林樹鏘先生
謝柱祥先生
王炳文先生
毛雲龍先生
陳百强先生
饒黎全珍女士
（饒溥基夫人）
梁海雲先生
保良局壬寅年主席鍾永康謹啓
一九六三年三月廿七日

警務處佈告
一、茲為方便由港燈電力分站搬運電力變壓器起見，由三月廿九日星期五上午八時起至卅一日星期日午夜止之一段時間內將下列停車位置予以取銷：
（甲）深水街介於安瀾街與大道中之一段。
（乙）安瀾街。
二、屆時將有交通標誌設立指導各駕車人士。
警務處處長伊輔

警務處佈告
本年三月廿四日星期日上午十時卅六分在英皇道近北角道有一中國女子及兩中國男童被一輛電單車撞倒，事後致中國女子因傷斃命，失事時祖有一輛貨車與該電單車並列行駛，茲請上述之貨車司機或其他目擊該交通意外及能提供有關消息之人士與香港交通意外調查組聯絡電話三四五二二〇內線三三或向任何警署報告。
警務處處長伊輔

添馬艦海軍基地造船官
茲招商投標承造七十英尺長之木船一艘，關於所需要求項之說明書及一般條件之圖則，可於一九六三年三月二十八日至三十日，向投標所需具備詳細設計圖及建造細節之能力，並同投標一併寄回。投標須於一九六三年四月十六日以前寄出。

遷址啓事
本診所謹定於一九六三年四月一日（即農曆三月初八日），由廣東道一二三三號遷往深水埗大南街六十四號弍樓照常應診（由柏樹街口入，即原址斜對面）。
診症時間：上午十時至十弍時半，晚上七時至九時，星期日十弍時至弍時，例假照常。
旺角西醫診療所啓

申請入英籍啓事
潘劍勝又名潘勝現住九龍上海街十九號地下現向港督申請入英籍，如有任何人等獲悉任何理由反對其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

坪山 紅水橋棧房吉地招租
茲有毛坯地吉地數萬尺連潮頭上蓋數千尺培作貨倉棧房之用，在坪山紅水橋出租，有意租賃者請電3 2 3 7 7 電話接洽。

皮杜爾已離開西德經瑞士飛抵里斯本

誓言決繼續反戴高樂運動 葡方表示將不准皮氏從事政治活動

圖：皮杜爾

英保守黨議員提新方案

駐香港英軍准携眷屬 其餘各地區均受限制

外派軍隊之輪值期不得超過一年

美國民意測驗結果

中共對世界和平威脅 實遠較蘇俄尤爲可怕

中共好戰成性圖以暴力控制世界

……今日在「華盛頓郵報」及全美其他許多家報紙上發表測驗的結果，是美國成年人們對於蘇俄及中共的威脅的比較。

在從事民意調查時，該所的調查員提出的問題是：「展望二十世紀八十年代，那個國家將是對世界和平的最大威脅？」測驗的結果，有百分之四十七認爲是中共，百分之三十四認爲是蘇俄，另有百分之十九未表示意見。

……是對世界和平的最大威脅，而僅有百分之卅二認爲中共……美國大……

……賓斯博士說：「我國人士相信中共的威脅日增的理由頗多。他說：『有許多人指出中共……北部一事，証實了他們所持的信念，即中共頭子們的政策，是以暴力與公開侵略來達到他們所希望的……』」

日首相竟揚言促進對共貿易

【東京廿六日路透社電】日本首相池田勇人今天告國會稱，日本政府將促進其與共黨國家之貿易，但少達到西歐國家現時所進行之間的限度。池田聲稱，日本將遵守「對中共貿易委員會」及「對共黨地區貿易聯絡委員會」對戰略物資輸入共黨國家所施行之禁運。池田在上院財政委員會議中答詢稱，貿易與政治分離之原則，應予維護。

傳張君勱應聘將在港大任教

【香港廿六日法新社訊】中國民主社會黨主席張君勱……

蘇聯土庫曼共和邦三共黨頭目被撤職

五十天前乘機失事一雙男女劫後餘生 荒野中熬過七晝夜始被一架小型飛機救起

發射四十四發共砲對金門

曾使英國政壇哄動 紅髮模特兒行踪飄忽

可能數日內由西返英

擬以一萬六千鎊代價出售其故事版權

【馬德里廿五日合衆國際社電】據英大使館今天公佈：一名不易追踪的模特兒，其芳名與一位英國閣員的大臣和一個蘇聯外交官相提並論，將「於數日內」回返倫敦。這位芳齡二十歲紅頭髮的凱勒小姐，自上星期五爲英國陸軍大臣卜羅佛姆向國會下院說稱渠認識此女子後，即成爲各報熱烈找尋的目的物。凱勒小姐於兩週前，她的西印度群島籍男友向其居住之公寓開槍六槍，彼控渠謀殺案開審之前失踪，其後被告人艾康被判處有期徒刑七年。卜羅佛姆力辯彼與凱勒小姐芳蹤案絕無關係。凱勒小姐芳蹤特受……

中共指印度扣留華僑企圖敲詐

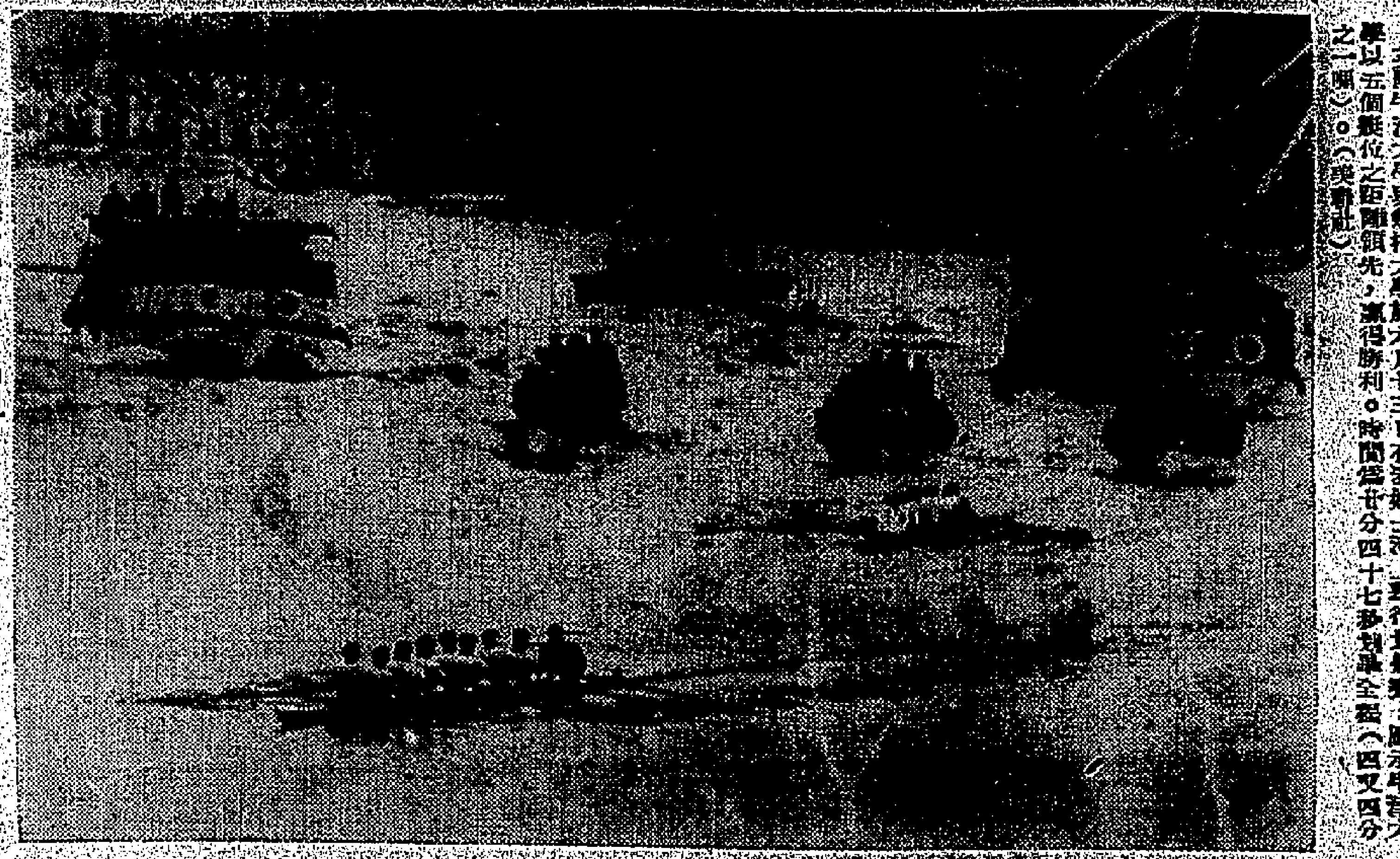
破壞分子活動 瓜地馬拉宣佈戒嚴

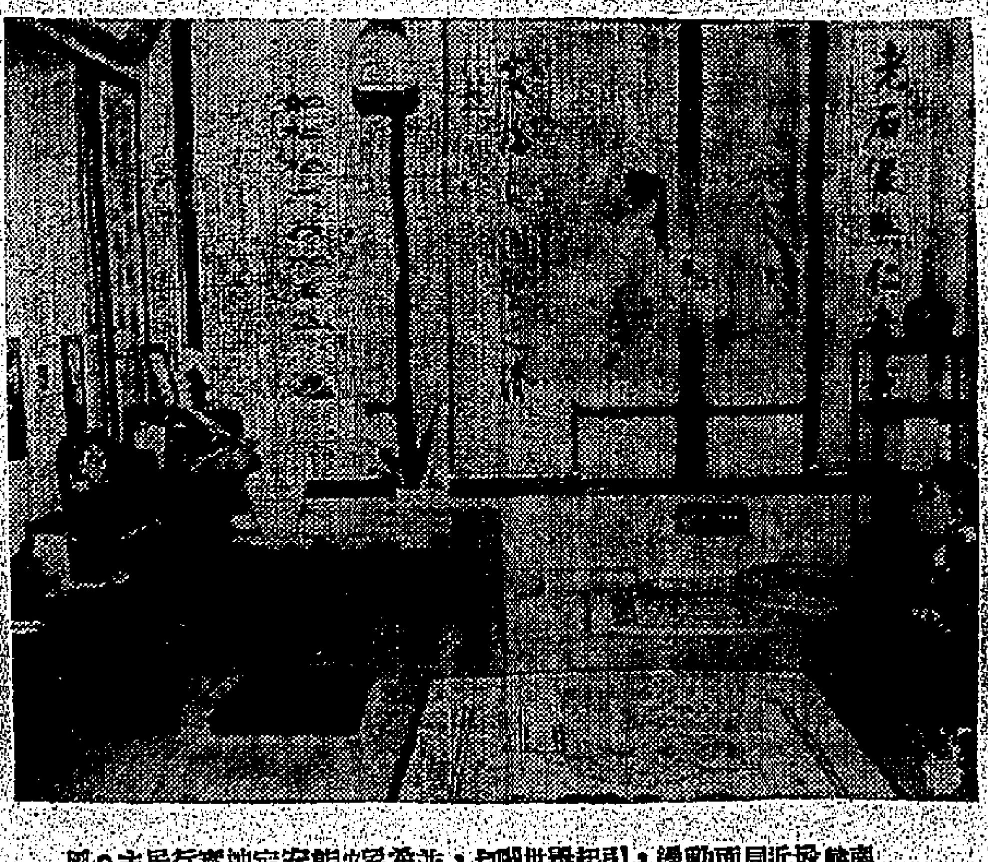
【瓜地馬拉廿五日合衆國際社電】瓜地馬拉政府本日宣佈處於「圍城狀態」，因發現一批炸藥及傾覆政府之文件。據政府宣稱：「全國警衛軍及保証三十天之一項緊急法令，係在過去發生破壞與恐怖行動之後所發出者……」

英外相荷姆訪日料討論貿易問題

荷姆今天動程日駐英大使將返東京

【倫敦廿六日路透社電】此間之日本大使館今日稱：英外相荷姆勳爵，今日將訪日，其未來之東京訪問，將與日本外相大平正芳會晤，交換關於東西方關係之意見。……





準備對付共產黨侵略 西班牙也學打游擊戰

哈卡山上的山地軍事訓練學校，第一個課程便是游擊戰指揮，每一軍官學生，必須能情得克服一切困難，包括過原始生活，才算是合格的。

·敬仁·

從第二次世界大戰結束後，世界的情勢，很明顯地分成兩大集團，尖銳相對，其中共黨集團是以游擊戰起家的。所以民主自由世界有識之士，認爲要打擊共黨，祗有以其法而攻之。自美國甘迺迪總統上台之後，亦特別重視游擊戰術的訓練。

說起來，游擊戰術並不是共產黨的發明。自古以來，不論中外，在戰爭中，就有游擊戰術的運用。在歐洲來說，西班牙在獨立戰爭時，就運用過巧妙的游擊戰術。而歐洲其他國家，特別是英國，在抵抗外敵侵略時，也運用游擊戰術。

目前西班牙對於游擊戰的訓練，也特別加強，而且似乎正興起一股熱潮，談論游擊戰術的比賽，士兵們都要學習。西班牙也算是接受美國援助的一個國家，在南歐是一道重要的防線。

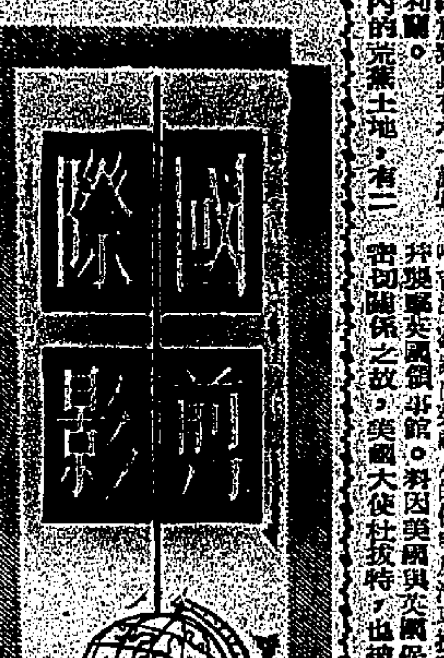
西班牙有一個山地軍事訓練學校，這一個學校訓練人員，是專門從事山地作戰。但是在訓練的課程中，並不局限於山地作戰的一部門，還包括海洋及空中跳傘等等課程。換句話說，在這學校訓練出來的人員，可以算得上是一個軍事全能人才。這一個山地軍事訓練學校，是設在哈卡山裏，接近法西邊境的比里牛斯山。

到這個學校去的青年，第一個課程就是訓練指揮游擊部隊的才能。這些接受訓練的人，都是青年軍官，官階大半都是准尉，在西班牙陸軍中，可以說是第一流的人才。但是，這第一課是相當的困難，在訓練當中，必須能夠解決許多的困難時，才算及格。這些軍官，必須了解怎麼把游擊部隊和正規軍加以密切而適當的配合，使正規軍在某些情況之下，作游擊活動，而這些正規軍對於游擊活動是一點都不了解。所以這些軍官，在山地軍事訓練學校中，對於這一種行動，必須要有徹底的了解。

西班牙山地軍事訓練學校，同時，有一個特殊的訓練過程中，相當重要是對每一個正規軍的訓練中心，時刻聽候命令的一部。在這個訓練班游擊部隊和正規軍的特殊任務。除了這種軍官訓練之外，並且授以新式的教材。同時，在嚴格的編制之下，都經過組織有系統的部隊，才能配合上級的命令。這些部隊對於上級的服從是絕對的，他們經常聽候召集。

……

國際剪影



索馬利蘭與英絕交真相

原因是爲了邊境一塊荒地，而這是佐尼亞所力爭的。因此，雖與英國絕交，今後還有問題。

·士謙·

這是一個陰熱的晚上九時，當地居民，圍聚在索馬利蘭首都毛加地沙市的巴桑尼一個酒吧商店門外。義大利移民巴桑尼的商貨店的的顧客人物，現以拍錄方法出售酒吧的收音機，播出索馬利蘭的一項新聞公報。這是突然間，隔在酒吧的人開始鼓噪起來……他們向英國大使館衝進，沿途對汽車投石，憤怒了應時三天的吶喊，破壞窗門的暴動。

這爆炸的導火線，是英國殖民地肯亞北部的一塊沙土，將成爲預定今年獨立的佐尼亞的七個省之一。

這事之所以發生，乃因佐尼亞的東北部，早已成爲遊牧的索馬利蘭人畜牧之地。他們不理會劃界，時常爲爭水源而在非洲角來來往往。他們强調獨立的同族部落人與索馬利蘭之統一，因此他們認爲這塊土地的鬥爭……

……

建立東南亞抗共堡壘 馬來西亞組織大目標

拉曼總理說：蘇卡諾破壞大馬計劃，除了含有妬忌馬來亞成就的成份外，係受印尼共黨影響。

問：依你的意見，蘇卡諾爲什麼那麼敵視馬來亞及馬來西亞的理想呢？

答：根據我們與會談的每一個人的意見，我們有一個成功的、高度發展的國家，那麼貼近印尼，這引起比較，對我們有利而對蘇卡諾不利的。這對於蘇卡諾自己的地位，有不利的反應。

總之，蘇卡諾恐怕馬來亞的進步，或許會促使那些不喜歡爪哇人的種族和蘇門答臘人，投向我們這邊來。

第三點是，印尼共產黨憎恨我們國家支持印度以對抗中共。我們在這裏募集捐款以助印度建立國防。

問：印尼與婆羅乃叛亂事件有關嗎？

答：印尼在幕後支持叛亂事件發生之前，我們已有消息，叛軍領袖阿查哈里與印尼人有密切的關係，印尼人支持他。不然的話，他將是中立主義的嗎？

……

在賊黨垂涎之下 英工人還是愛「錢」

每逢週末搬運一千五百萬小袋硬幣發薪，招致不少刼案，但政府雖已准用支票發薪，工人却不歡迎。

英國有一條歷時一百三十九年，大家熟知的法律，給工人日薪要用「王國流通硬幣」。英國工業機構，每逢星期五日，要派人搬運一千五百萬小袋（用紙袋或皮紙包裹）硬幣，包括英鎊、先令及便士，支付英國百分之六十的勞工薪津。星期五黃昏時，太太們分得家用。酒肆、電影院、跑狗場也都有他們的一份硬幣收入。星期六早，商人也獲得賒賬的清付。於是，刼匪也在星期五「攪其世界」。倫敦大賊，去年的星期五便刼了約七十萬英元的硬幣。英國人對大賊刼銀車的數目，愈來愈多，感到驚惶。

兩年前，英國議會把這「搬運法」廢除，准許多工廠，公司用支票發薪金與工人。這一個月，這條法律是全面有效。但，那些作慣硬幣的工人，却低估了英國人對習慣的保守力量。如果他們（工人）將來與銀行發生「爭執」……

……

加鋁外銷世界第一

目前鋁業正繼續擴展，並將於明年用新提煉法。

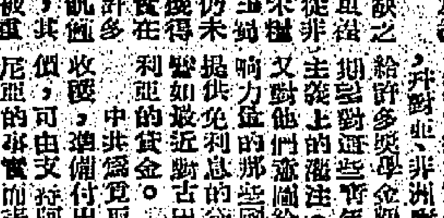
加拿大最足誇耀的事物不多，他們引以爲傲是愛特里爾有限公司，係「最大的」。這家公司值得國人的，因爲擁有世界最大宗的鐵礬土出產，最大的私有水電廠，最大熔爐，去年會，宣佈他們營業情況，這公司的年會。在一九六二年，安然雖出售世界中的最大的鋁生產者地位，其……

……

不顧人民死活 中共運米與古巴

雖然中共的糧食荒，但它還是奇缺，但……繼續有米糧運往古巴……

……



繁忙都市裡的閒情逸緻
香港花市漫談

台灣的美玲蘭，可說艷壓羣芳，每枝約值廿五元，目前是最名貴的一種；港產的劍蘭、玫瑰、菊花、蘭花也很美麗，每年外銷的數量亦頗可觀。

——本報記者張榮基——

特寫

愛美是人類天賦的本能，然而，世人對於美的鑑別卻常以花卉爲鑑賞的對象，因爲芳馥的鮮花，給人們新脫俗的感覺，芬郁的花兒，令人泛起高貴和灑脫的寓識。

在人類的思想中，花卉是美的代表者，詩人的字裡行間，藝術家的油彩筆調，音樂家音符的舞蹈，男人眼中的女人，花便是構成他們寓識中的靈感。生活在香港的人們，碌碌繁忙中的時間，仍有逸緻的閒情來欣賞朵朵的芬芳，而形成香港鮮花市場應接不暇相造成昂貴的價格。

花的種類甚爲複雜，世界各地因氣候土質的關係，所種植的時花名目不同，喜愛賞花的人們，愛好各異，有人愛花的馥郁芳香，有人愛花的顏色艷麗。晉朝的陶淵明愛菊，世人愛牡丹，周敦頤愛蓮，因爲它出於淤泥而不染，港人喜愛劍蘭、玫瑰、菊花、蘭花，而這些花都產生於香港。

香港的花圃或花檔現在所出售的花卉，多是港九及新界種植，香港專售從外國空運來港鮮花的商店，祇得三幾間而已。陸海通大厦地下的皇后花店是其中之一，還握擁有歐美各國名花的標本和[illegible]，據說本港向各國採購的名花，以鄰近本港的地方爲主，而進本港鮮花搭多的是日本，其次是台灣、新加坡、及歐美、澳洲、英國、美國，從日本運來的名花，以玫瑰、丁香、鬱金香、菊花、蘭花爲多，最後的一種蘭花，祇是用作日本式的插花點綴時所用；至於從台灣和新加坡運來的，則以蘭花爲多，這類也有多種。

現介紹台灣出產一種最名貴的CATTLYA蘭花，它原本是生長在非洲大陸，後來移植到南美洲、及歐洲、台灣的溫暖地區上，以台灣出產的最好，台灣美其名爲美玲蘭，又因它像一隻蝴蝶，又喚蝴蝶蘭；花的顏色有白、紫、黃、紅、橙多種，顏色嬌艷，最難得的是它每年祇出花朵一次，每枝價值廿五元，皇后花店把它加過一番襯托和點綴，造成一朵襟頭花，每朵售三十五元，在大場面的盛舞會裏插上襟頭，何的確出盡芳。這個台灣美玲蘭，是本港目前花朵價值最貴的一種，除蘭花外，還有英國的玫瑰，夏威夷的天堂小島，日本的丁香、鬱金香、菊花。

各國這些花兒的價格，[illegible]有不同，[illegible]價值[illegible]，皆因一般人都是愛好本港[illegible]。據該店指出：香港氣候[illegible]種植，所出產的時花也[illegible]應付一般需求，無需要向[illegible]劍蘭一種，一致被認爲[illegible]的還要爽，所以很少從外[illegible]。不過，有些愛玩花的人[illegible]的時花有點膩了，才想[illegible]的花朵，轉換一下。

據本港一些花販透露[illegible]九若干地區的種花地[illegible]界種植，影響所及，本[illegible]有供不應求的現象，所[illegible]比往時較爲昂貴一點[illegible]期望。以上所述的名花，是[illegible]客團或屋裡所插的一種[illegible]

[illegible]

時花短缺 市價昂貴

【本報訊】據農林業管理處稱：上月份內主要之時花，[illegible]花約共二萬打，[illegible]價總值達十五萬[illegible]

九龍城與茶果嶺
釀私酒爭地盤
數十人大械鬥
警方趕至彈壓兩傷者被拘

【本報訊】九龍城茶果嶺兩鄉村民共四、五十人，因爭釀私酒地盤爭執，歷數月仍未解決，警方抵達後，拘獲受傷男子兩名。

事後工商處亦派出小輪緝私行動兩名、緝私員卅名往茶果嶺搜索附近地區，在該區之半山及洞邊發現釀酒的鐵器物及器具，緝私員搗毀釀酒的器具及其他物件後，并將已釀成的私酒數罐帶返工商處。

兩名被拘傷者爲：㈠黃金，約三十歲，傷頭部；㈡林就，卅餘歲，傷右肩及胸部。

老師與十四歲女學生
發生性行爲成孕
先後歡合七十次
青年教師判監年半

【本報訊】[illegible]

……因原告表示，倘他如此，則將暫行自殺。他在本月十九日給被告一封洋洋萬言之函件，以掛號方式寄與原告之母，告訴關於他等之始末，但原告之母拒收，原件退回。他知原告心中愛他，他亦愛原告，但現在處境窮困等語。

中年男子跳樓重傷

【本報訊】一個穿西服的中年男子，昨日上午九時在九龍黃大仙徙置大廈B號天台跳樓，身受重傷，由十字車急送醫院救治。

該男子年約二十餘歲，穿咖啡色西裝，黑皮鞋，從低層的[illegible]，衆似無人與之相識，身世不詳。

助偷渡者在港居留
查出再犯 判監半年

【本報訊】被控協助及教唆人蛇非法入境爲副業的梳洗工人，昨站堂審訊時，法官查出被告曾犯有同樣的案件一次，認爲被告一犯再犯，實無可恕，遂判入獄十八個月。

本案在北九龍裁判署審訊，被告男子何志人，五十歲，住大磡窩口徙置區R座一×二號，被控於本月十七日，協助及教唆非法入境者李順娣（女）及黃炳海（男），居留本港，被告認罪。

主控稱：三月廿二日上午八時，被告在家中遭警員拘捕，警方查出於三月十七日上午，有一艘機動漁船載有六名非法入境者，抵揭被偷渡面，人蛇由被告協助其中兩人之登岸，由運人蛇機構給被告每名十元。被告於一九五七年有同樣案底一次，當時被判罰款二百五十元，或入獄六月。

東西方美術展覽會
今日在大會堂開幕

【本報訊】駐港英軍啹喀步兵第四十八旅旅長狄榮准將，定今日在大會堂主持「東西方美術展覽會」開幕。

展覽會是由曾美珍女士及奧爾絲汀夫人主辦，聯合展出純粹中國式及西方之美術。

展覽會設于大會堂八樓，由今日起至後日止，今日開放時間爲下午一時至七時，[illegible]

峇里島火山爆發
世界氣候不會變冷
聯合書院史地系講師馬永生發表意見

【本報訊】聯合書院史地系講師馬永生昨表示：外傳峇里島火山爆發，致使世界氣候將呈變化或嚴寒之說，實不可能。

馬氏謂：在地理學上，東南亞一帶是太平洋火山圈內，火山爆發原因之一是地殼不穩，地殼壓力減低或增加，地殼薄處，所致。地殼薄，使地心熔岩變成液體，並通地殼衝出，造成火山爆發。火山爆發會噴出大量火山灰，在天空堆積，影響太陽光線或熱力，但現時之情形，並非如此嚴重。

馬氏又指出：火山爆發，本可事先探悉，但此次乃屬突然而來。火山爆發之害處已如所周知，其唯一好處，係火山含有大量金屬，使農出肥沃，有時亦造成美麗景色，如日本之富士山，即爲一例。

神龍丸

補腎　增精　補氣　補血　止脫髮　[illegible]夜尿

[illegible]

失踪菲籍夫婦
証實已返菲
涉嫌與一宗四萬元案有關
男子之護照曾被警方扣留

【本報訊】由新樂酒店請警方代查行踪的一雙菲籍夫婦及其女兒，昨日經証實已于上星期五由正常途徑乘飛機返菲律賓，但三人中的男子，在居港期內，曾涉嫌與一宗涉及四萬元的案件有關，法庭押候審訊，他的護照仍在警方拘留中。

究竟這個菲籍男子怎樣能不用護照也可以離開香港及進入菲律賓，却無從而知。

這個菲律賓男子名布爾力斯，與太太及五歲女兒，上月廿二日由菲抵港後即入居九龍彌敦道新樂酒店，付上一月房租。但至上星期五，三人即未有回酒店住宿，行李仍放于酒店內，至前日，他們還未回酒店。于是，酒店司理即向警方報告，請爲代查。

港督夫人在英調養後
昨返抵港

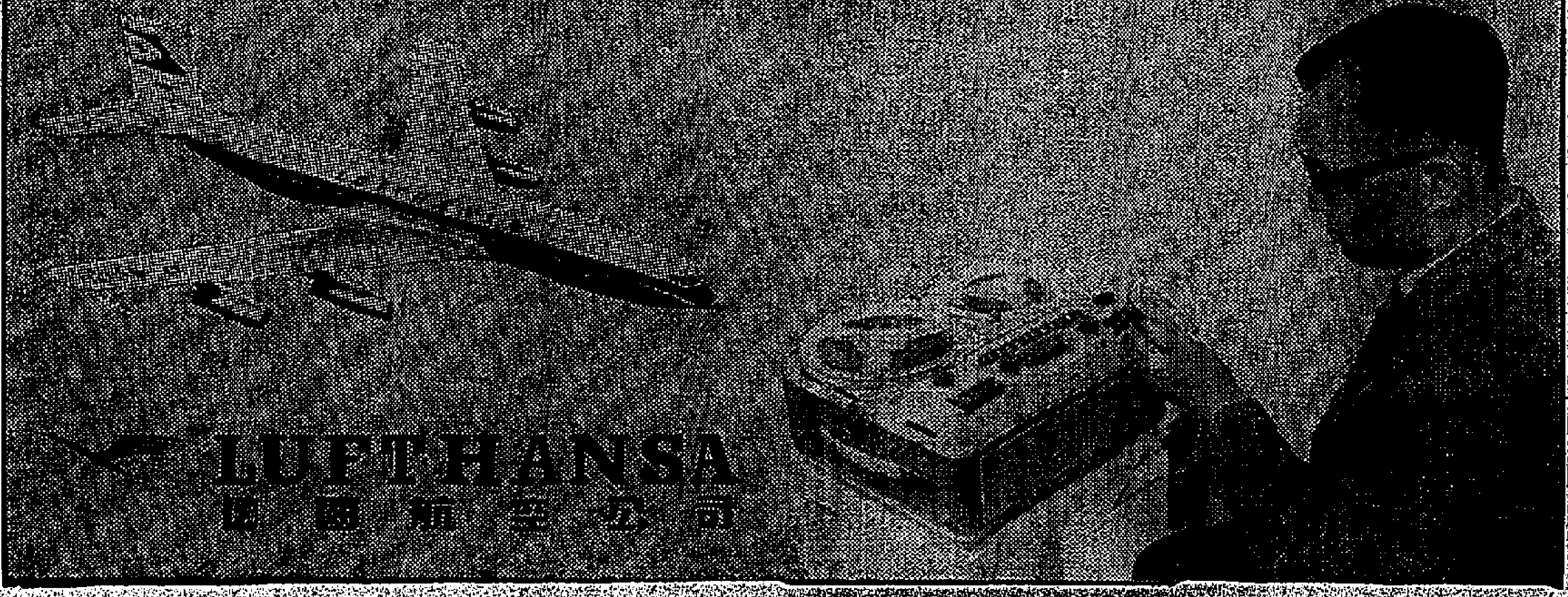
【本報訊】柏立基夫人昨日下午由英乘航機返回本港。柏立基夫人是去年返英治病及休養，港督柏立基爵士昨親[illegible]迎接。

雲咸街一段暫禁停車

【本報訊】爲便利搬運洲際酒店發電分站之電力變壓器起見，由後日上午八時起至卅一日午夜止，介於安蘭街與皇后大道中之一段雲咸街，將不准停車。

每個人都有機會

免費乘德航機遊覽德國



請即參加 BASF MAGNETIC RECORDING TAPE

"獅馬牌"錄音帶商業廣播競賽

參加辦法：

1. 錄音帶：必須使用獅馬牌錄音帶。
2. 內　容：必須爲介紹獅馬牌錄音帶各種優點用作商業廣播之用可隨意加入各種配音。
3. 時　間：以六十秒鐘爲限。
4. 語　言：用英語或粵語均可。
5. 錄音速度：由每秒鐘 1⅞ 吋至 7½ 吋均合。
6. 評　判：全部參加之錄音帶將由四位錄音商業電台及廣告公司之專家評判以作最後決定評判標準爲：
   1. 內容之創造性。
   2. 指出獅馬牌錄音帶優點之準確性。

（附註）：參加錄音之是否原音不在評判之列因此用小型手提錄音機與用優質錄音機錄取者機會均等。

7. 版　權：所有參加之錄音帶均將由獅馬牌錄音帶香港總代理捷成洋行保留不予發還優勝之錄音版權歸捷成洋行所有。
8. 限　制：凡捷成洋行德國航空公司及搭蘭廣告公司之職員及職業錄音工作者不得參加本競賽。

凡參加者均有獎贈

頭獎：免費乘坐將於週到之德航噴射客機來回德國並招待在德國各地遊覽十天包括參觀獅馬牌錄音帶工廠及德航著名巨型廚房。

二獎：價值965元德律風根牌 MAGNETOPHON 96 型四軌身歷聲錄音機一架。

三獎：價值360元日立牌 BELSONA 399 型原子粒手提錄音機一架。

凡參加者均致贈獅馬牌錄音帶一卷，以酬雅意。

BASF "獅馬牌"錄音帶 商業廣播競賽參加表

姓名＿＿＿＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿＿＿

錄音速度＿＿＿＿＿＿＿＿

錄音機類型＿＿＿＿＿＿＿＿

□ 上述錄音機爲本人所有

□ 上述錄音機非本人所有

（請選填一項）

請將本表搭貼於參加之錄音帶上並且在錄音前將參加者之姓名地址填上。

本表搭填妥後請連同錄音帶須在一九六三年五月一日前交香港畢打街畢打行八樓捷成洋行收。

春季大減價

祗有今天

先施公司

永安公司

大新公司

安全第一

經常採用

ASCOT 「雅士閣」熱水爐

可配用任何一種氣體燃料

經由 蜆殼實驗室 美國煤氣協會 美國煤氣部實驗室 鑑定合格者

GAS　SHELL BUTAGAS

欲購合格煤氣爐及液化氣請向下列各公司洽接

香港中華煤氣有限公司

香港液體氣有限公司

香港蜆氣有限公司

華寶洋行有限公司

健美胸部

豪美露 HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育．簡易安全。（壹瓶見效）

德國豪華健美露含有促進乳部發育之質爾蒙，高貴蛋白質，[illegible]

豪華健美露分一號二號兩種：一號專治乳部細小發育不全。二號專治乳部鬆弛下垂。

德國荷維大藥廠出品

東南亞總代理：東成公司（The Prosperous Trading Co. P.O. Box 241 Hong Kong.）

十二間學校參加 中級組女子合唱 拔萃再唱後奪魁

中文曲混聲大合唱男低音獲讚賞 聖保羅男女學校壓倒羣儕

【本報訊】夏理遜昨晚在大會堂音樂廳担任挑戰組中文曲混聲大合唱和中級組女子合唱的評判工作。他在批評中文曲混聲大合唱的節目時說：第一首「小留」，是一首詩意柔和的歌曲，但有些合唱隊唱來缺乏想像力，以致單調無變化，不能把聽衆帶入「山在虛無縹緲間」的幻想境地。他認為有些演唱者不能運用音色。這個節目由聖保羅男女校奪魁（鍾華耀指揮）。夏理遜對這個合唱隊的男低音部份特別讚美，認為他們唱來有濃厚的音韻，把整個合唱隊襯托得非常完全。這個節目的第二首就是中國民族四部合唱「做彌月」，夏理遜說：有一隊唱得太快，而致細緻部份無法表達，甚至音都不準確。其他隊都能把握節奏，他認為第二段獨唱部份，如能以獨唱演出，當較小組唱出為佳。夏理遜最後說：合唱隊不能把這首曲終結部份的愉快樂段，以致未將音樂帶入高潮。

十二家學校參加了中級組女子合唱的比賽節目，夏理遜於聽完全部後，命伊利沙白中學、庇理羅士、瑪利諾書院、拔萃女書院的合唱隊再登台合唱一次，結果，由拔萃女書院以一分之優勝壓倒伊利沙白中學，獲得錦標。

巴哈曲鋼琴賽評語 結構須有層次 要如峯巒起伏

中國樂器賽評判說 二胡震音太多 吹笛須重分音

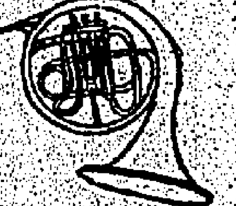
中國樂器大合奏，祇有拔萃男校一隊參加，演奏「馬車伕舞曲」一曲。

昨日比賽成績

中國吹樂器公開組黃月英獲冠軍 中級組女子合唱拔萃女書院居首

古箏獨奏冠軍曹美娟演奏時情形。身立者為亞軍曹美儀。姊妹兩人都是培道女子中學的學生。

公開組吹樂器「笛」演奏，黃月英獲首選。



花絮

較音彷似割鷄聲 乍聽隆隆頂上鳴 鐵鳥凌空來伴奏 繞樑佳韻待批評

今日比賽節目

初級組笛及簫兩項冠軍的獎品。

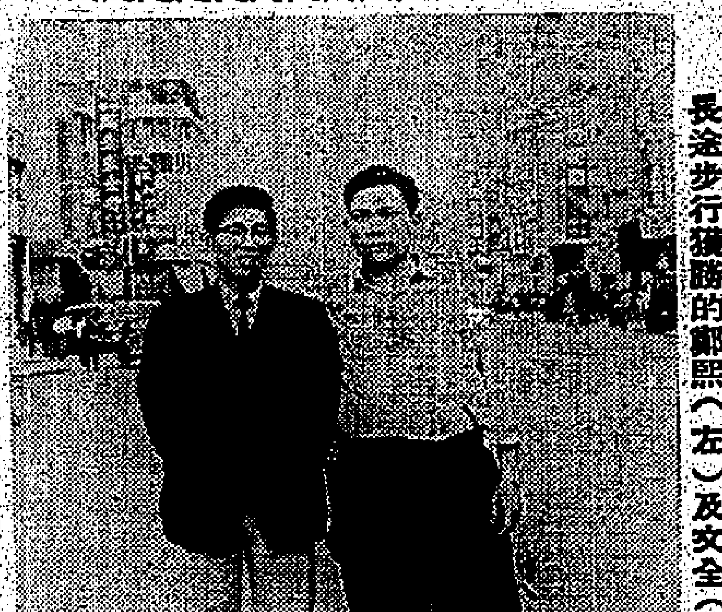
鄰近地盤進行打樁時 如發現樓宇危險 可申請法院制止

清明節赴中山掃墓 受嚴格限制

在澳先領證明書再取掃墓証 六天期內祗限萬八千人

一項有趣的打賭 由尖沙嘴步行到元朗墟

携一元硬幣及兩磅鐵枝 兩名巴士售票員分別贏得百二元 未足七小時到達目的地



長途步行獲勝的鄭照（左）及文全（右）。

自認「馮寶寶生父」之余國安 被妻控告遺棄虐待 要求被告付贍養費 原告供述丈夫常施毆打

姦污早熟少女 強迫充當舞女 賺錢供也揮霍 一名飛仔被拘警捕

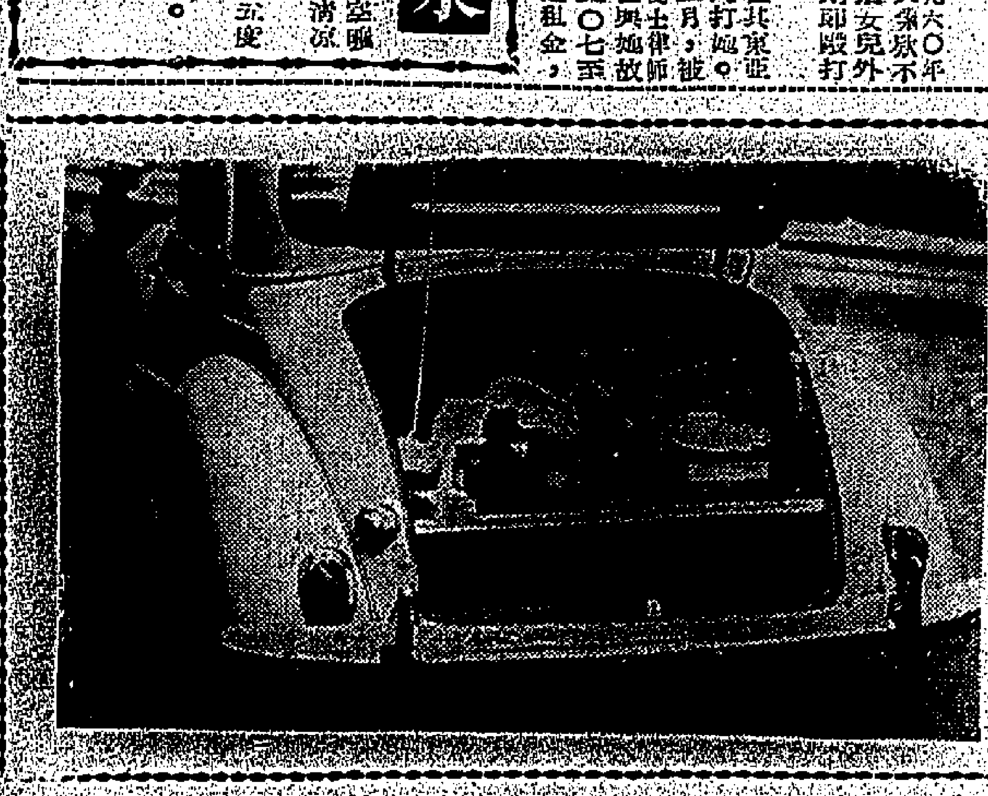
東洲島海面 定期採炮

日本漢醫藥專家 訪問中醫研究所

北京籍女子被控 恐嚇勒索 追[illegible]欠單

存水續減

私家車尾箱 變作配藥室



天氣 潮水

家少主 令尊彭公朝仁老爺 於主曆一九六三年三月廿六日上午四時卒於廣華醫院，享壽七十九歲，謹訂三月廿七日下午三時在新界粉嶺崇謙堂舉行安息禮拜，隨即安葬，此報

國強 國標 國信 國智 國義 少爺 玉梅 玉華 小姐之

聞

彭敎詒堂家人稟報

治喪處：新界粉嶺崇謙堂

採用麥克三型新式大廈
今年徙置屋宇　增高至十六層
使人口密度將大爲增加

【本報訊】徙置事務處去年再安置居民近十萬人，使目前居住於徙置大廈及平房區之人數增至五十五萬，亦即約本港人口六分之一。據市政局昨日發表之施政方針稱：在過去十二個月內，已遷徙者共有九萬二千五百十六人，其中包括一萬三千三百七十人，係因其平房徙置區須予重新發展而遷出者；另有一萬九千四百四十五人，則係港、九各地之木屋居民。此外，共有九〇〇點八四英畝地段可供發展之用。

大部分新徙置者經已遷居於東頭、老虎岩、黃大仙、大窩口及荔枝角各徙置區。該年內共接收新大廈四三幢。

新蒲崗之兩間工廠，已於去年內竣工，樓高五層，各居住單位面積稍大（二五六方呎），在大窩口新建之工廠大廈，有較高之天花板，以便安放機器者，亦已接收。在建築中之工廠共有兩間，另有五間在計劃中。

現時在徙置區範圍內之學校共有一百九十六間，其中在徙置大廈天台及樓下開辦者佔一五一間。在徙置區附近，由政府及志願團體興建之學校亦有新落成之福利設備，包括婦孺會在柴灣平民區建築之一個社區服務中心。在徙置區內則增設診療所、牛奶供應站、託兒所、小童群益會、職業訓練中心、遊戲場，及康樂中心等。

今年三月底止，在徙置大廈及平房區居住人數增至五十四萬六千一百八十二人。

關於去年提及之新式（麥克第三型）大廈，將於今年採用，聲明指出：「現時決定如地勢許可，此種大廈將由八層增高至十六層，因此供作徙置大廈用之處，其人口密度將大爲增加。」此等大廈並建有五層高屋宇，以供作學校用途，以確保此等地區有充分之小學教育設備。該聲明又稱：「教育司署正考慮將學校與大廈合併，可加強家長與學校當局之關係，及激發家長對學校活動之興趣。」十六層高大廈內將設有電梯。

採用十六層高大廈之後，新徙置區之人口將較原來計劃者大爲增加。例如將在一九六四年開始興建之慈雲山徙置區，最後將可容納十七萬式千人（原來計劃紙爲十式萬人）；香港仔第一期計劃可容納式萬六千人（原來計劃紙爲一萬八千人）；秀茂坪十二萬人，（原來計劃爲十萬人）；總出四萬八千人（原來計劃爲三萬人）；計劃開闢之新徙置區則有西佐與谷，（可容納六萬人）、石硤尾東北面（六萬人），及長沙灣，（四萬人）。

由於店戶在去年式月反對增加店租之故，去年六月及今年式月曾檢討反對者之案件，現時所有案件實際已全部清理。由今年九月起，將按年檢討各大厦之分級問題。

巡邏車一警員供述
中區白晝巨刧案
追擊刧匪倒斃本報門前
認人時即認出案中被告

【本報訊】在中區開一槍後仍然逃走了的兩人大叫。……前面的兩人大叫……

（下略，原文模糊）

英國一專家說
香港交通不算擠迫
倫敦却常受延阻

【本報訊】一位英國交通專家認爲本港交通被擠迫時，道路並不如倫敦之受阻延情形。

英國道路交通研究所希里氏，昨晚乘機抵港，他在機場發表談話，頗爲明確：防港一短時期後，作飛行不算很大的研究。

（本人在來港前，並未對香港的交通問題研究過，故此未能作深刻的批評。本人也並未參加研究所裏處理香港交通問題的部門工作過。本人在香港期內，曾幾次步行香港街道，昨晚在最繁忙的時候，並搭乘過海輪渡。）

本人對於尖沙咀碼頭巴士站的設計及管理，車輛迅速的來往及搭渡船的人們，能無困難而能順利搭船等情形，留下深刻的印象。

本人於交通頻繁的時候，在街上行走，並不覺得有任何地方像倫敦中區那麼的延阻。本人所看到路上的車輛，都十分順利行駛，並沒有受到較長時間的延阻。這種情形，實在是不容易保持的，但目標就是要做到這一地步。」英國道路交通研究專家希里。

中共龍斷寄糧包
由四月一日實行
由中國旅行社統辦另三家代理
防止發生爆炸並派人監督包裝

【本報訊】中共統制寄糧包措施，經已決定由四月一日實行，由中國旅行社統辦，另指定本港三家公司辦理代運業務。

僞了避免及減少糧包發生爆炸，三家指定中國幾間代理商店將派員監督包裝，以防有人將危險品放入。中國旅行社將向寄包人收取不超過八厘的利潤，他們不反對派人在包括代客包裝在內，此種生意收費價八厘錢。

本港居民寄運糧包，現時須將貨價及郵費列明包，再由國內郵局審查。

英展覽會「香港街」　皇姑參觀極感興趣

【本報訊】倫敦理想家庭展覽會「香港街」前日得英女王之姑母瑪麗公主殿下參觀，其他英國要人及英國製造工作情形。英女王姑母目親之地點時稱：「伊必爲世上最有忍耐性者。」有人告以本港有數以百計之婦女已熟習縫製品，英女王姑母又說：「彼等從事此種愉快工作，生活必甚爲美滿。」

東華三院昨選出　二十位新總理
今選首長曾正將任主席

【本報訊】東華三院癸卯年新總理昨午選出。除曾正、何世柱、林樹振、孫秉樞四人爲首總理外，其餘十六總理爲胡忠、劉光、饒漢基、李星衢、沈炳權、劉紹源、周朝瑞、江可伯、顏乾鈞、馮鑒泉、車家騏、冼祖昭、鄧烈科、凌逢鐘、饒潤鈞、鄭元鈞。

新總理今日下午二時半在三院大堂互選主席及三位首總理，并定本月卅日新舊總理舉行交代儀式，四月一日就職。屆時出行政、立法兩局議員利銘澤主持監誓。

據悉：三院新總理今日之互選，以曾正首總理出任主席呼聲最高，何世柱、林樹振、孫秉樞則將被選爲首總理。

昨出席會議者有郭賓、太平紳士李福善、李耀祥、徐季良、新法書院監督王澤森、大生銀行董事長馬錦燦、馬錦明、羅炳棠、郭贊明、張玉麟、大昌建築公司董事長張劍漢多人。

選舉新總理前，先由當任主席鍾爵泉致詞，對選舉手續作簡略報告，其後舍總理在十五分鐘內選出。

保良局選首長　關如彭任主席　定四月三日就職

【本報訊】保良局新總理昨日選出，關如彭當選主席，定四月三日就職，由行政、立法兩局議員利銘澤監誓。總理就職後，即巡視保良局，接見各部門教職員。

揭發毒品罪行　上月千四百宗

【本報訊】警務處禁毒部上月份偵查毒品案件共一千四百五十一宗，其中五百十三宗涉及鴉片，七百八十六宗涉及海洛英，被捕者共有一千一百零一人，其中經法庭判罪者男性一千零四十二人，女性三十人，及兒童一人。

該處拘獲販毒者約四十人，檢獲鴉片煙丸、海洛英七百四十斤，生鴉片五十八磅，嗎啡五十磅，海洛英三十七磅。連同本年一月份檢獲者一併計算，共計鴉片八百三十六磅，嗎啡六十五磅，海洛英五十六磅。

金文泰中學　後天開放日

【本報訊】金文泰中學訂後日舉行開放日，屆時由教育司主持。

港區師訓班校友會　定期舉行進修聯歡

【本報訊】香港中小學教師訓練班校友會，定下月六日下午三時半，在香港沙宣道假座中華基督教會何福堂會所，舉行進修聯歡大會，由香港大學醫學院及各項聯誼活動。

糖果餅乾商會　新職員今就職

【本報訊】港九糖果餅乾商會第十一屆理監事，定今晚在中國酒家舉行就職典禮，並請政府官員監誓。由永遠名譽會長何賢致詞。

影星莊雪芳　擺烏龍
台幣收據照付港銀　比對多交近二千元
一男子被控簽保守行爲

【本報訊】電影明星莊雪芳，由於誤以台幣支出，以爲港幣支付，結果多付一千八百餘元。一名電影明星被判簽保守行爲。

婦人被電單車撞斃　警方徵求目擊人士

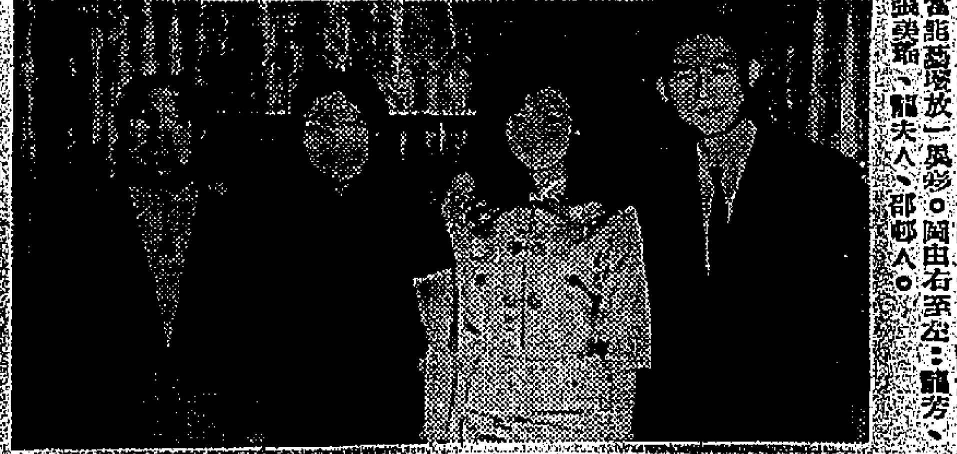
【本報訊】警務處昨徵求一宗交通意外目擊者，該宗意外發生於本月廿四日下午四時，一名婦人被電單車撞倒……

元朗博愛醫院　新街症室定期奠基　由麥敬時主持立石
該院定明日改選本年新總理

【本報訊】元朗博愛醫院新街症室奠基典禮，定本月三十日舉行。屆時由麥敬時主持立石。

訓練助理衛生督察
第二批定下月完成

【本報訊】市政局昨聲明：第二批助理衛生督察之訓練工作，將於下月完成，屆時將由皇家衛生學人士主持畢業考試。



台灣省製片廠廠長　龍芳伉儷訪邵邨人

【本報訊】台灣省製片廠廠長龍芳，前日偕同台灣影星張美瑤，到邵氏公司拜會邵邨人……

開達新出品　百靈椅暢銷

洪水橋茶室血案原告指出　四被告合力圍毆　詐死檯下才罷手
報警時發覺電話係已扯斷
百餘鄉紳父老昨赴粉嶺法庭聽審

【本報訊】因兩村宿怨而被圍毆受傷的屏山石埗村民林國輝，昨在粉嶺裁判署指出：當日被追至茶樓樓下，他躲在檯下詐死後，他們才罷手。

商台廣播劇上銀幕　桃源拍「糊塗福星」

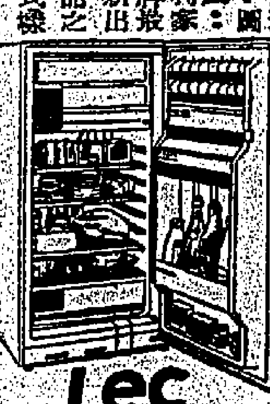
前南海縣女參議員　潘純一逝世今出殯

新會古井同鄉會　舉行敬老大會
男女耆老百餘人參加

【本報訊】新會古井同鄉會，昨晚六時舉行敬老大會，參加者有男女耆老一百四十人。

利家牌雪櫃　新出品上市

【本報訊】九龍佐頓道四十三號利家行總代理英國利家牌雪櫃，最近運到新出品P—72型雪櫃，容積七尺。



廠商兩考察團　分別定期出發
中東商人韋比明日訪該會

【本報訊】香港中華廠商聯合會中東考察團，定本年八、九月間出發，日本考察團則定於下月七日出發。

周有令壽堂　羅太夫人出殯哀榮

聞

元配趙母潘太夫人純一居士法號明德，慟於中華民國五十二年三月廿六日巳時在港壽終正寢，距生於前清光緒年九月十九日丑時，享壽七十有三歲，擇於三月二十七日下午二時出殯。

杖期夫　趙超

均輝有限公司
運輸部　船務海陸
運輸貨品　裝箱打包　貨物交收　船邊交收　代運行李　代訂客位　投寄郵包
電話：28061—3

謝
先室羅氏夫人之喪昨在香港殯儀館出殯辱承
政府長官　紳商名流　僑團學校　姻戚世友　鄉宗街坊
親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　哀此鳴謝
周留明

交通版

怡和公司代理貨輪 柯利幹自美來港
明日可抵埗落貨廿九日即回航 嘉蓮那利同日到卅日航返倫敦

【本報訊】怡和公司代理貨輪柯利幹號（OREGON）由美國裝運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿八）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中國海面，上落貨件後，即擬定翌（廿九）日離港，回航美洲。

另訊：貨輪嘉蓮那利號（GLENARTNEY）則自日本航返香港，按航程，可能於同（廿八）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月三十日離港，經新加坡回航倫敦。

日本酒店商一行乘泰機抵港考察
擬定在此間逗留兩天

日本東京銀座東急□本忍，帝國酒店業務部長伊井酒店董事兼總經理山金彌及日活酒店總經理田邊正男等，一行三人，前（廿五）日由曼谷乘泰航公司噴射客機抵港。擬在港逗留二天，考察酒店業務。東急及日活均擬在東京第一號酒店。前日到機場迎接者，有美國旅行社總經理郭雅洪，經理鮑洪等多人。

圖：從由右起郭雅洪、山本忍、田邊正雄、伊井金彌、鮑洪。

總統輪船公司副總裁飛抵港
訪工商界人士

美國總統輪船公司副總裁麥舒，乘國泰航空公司班機，前（廿四）日由印尼首都飛來香港，作短期業務訪問。麥舒乃美國總統輪船公司副總裁，擬在港逗留至廿六日，在此太平洋區旅行協會最近在此舉行常年大會，現已結束，期間，將與本港美國入商討業務，並訪問本港工商界人士。

美國東方旅行團經台北抵港遊覽
定明日飛往曼谷訪問

美國比爾德話東方遊覽團一行男女卅一人，由奇理活夫女士率領，於前（廿五）日經台北乘民航公司客機抵港。將在港遊覽四天，定廿八日乘機飛往曼谷訪問。到機場迎接者，有新亞聯旅遊公司經理何國添，並代為編排在港旅遊秩序。

國泰兩空姐 飛抵加拿大

國泰航空公司空中小姐譚端容及許婉清，應加拿大太平洋航空公司之邀請，將以兩個星期時間，根據「國泰」及「加航」主辦之吸引遊客計劃，來往加航之國際大陸航線，伊等將遠東在溫哥華、多倫多、蒙得婁及溫尼伯，結識許多朋友。

圖：國泰公司空姐譚端容（左）及許婉清受加拿大同業歡迎。

發信時間

今（廿七）日 空郵

[illegible]

明（廿八）日 空郵

[illegible]

今日來往機班

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
[illegible]	[illegible]	[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
[illegible]	[illegible]	[illegible]

明日來往機班

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
[illegible]	[illegible]	[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
[illegible]	[illegible]	[illegible]

港澳輪

佛山 港開 下午二時半 午夜十二時 澳開 上午十時正 下午六時半

德星 港開 下午二時半 午夜十二時 澳開 上午九時半 下午六時半

大來（入塢）

海外線小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時半	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時	直航	下午七時十分	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

[illegible]

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	直航
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五五分
下午四時	下午二時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者逢星期日及公眾假期加開

塔門綫

大埔滘開：上午六時 直航；逢星期日改開上午七時三刻；下午二時廿十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤泥、較流灣。

塔門返：上午八時 經較流灣、赤泥、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。逢星期日改開上午九時半；下午五時半 直航。

大澳綫

香港開：下午二時 經汲水門、青山、東涌。下午四時 由西環開經香港仔。

大澳返：上午三時 經香港仔西環止；上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（逢星期日、□、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	廿八	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU	新加坡	廿八	洛士利
芝班那士	貨船	TJIPANAS	上海	廿八	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿八	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	廿八	多利順
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿八	怡和
柯利幹	貨船	OREGON	美國	廿八	怡和
恒生	貨船	HEWSANG	山打根	廿九	怡和
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	日本	廿九	銀行
烈打雷	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿九	渣華
路美頓	貨船	LAOMEDON	日本	廿九	太古
士打馬力加	貨船	STR MALAKKA	日本	廿九	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
新疆	貨船	SINKIANG	日本	廿九	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿九	美輪
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿九	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	日本	三十	美輪
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	三十	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	三十	太古
嘉利濱	貨船	GARRYBANK	非洲	三十	鐵行
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	三十	捷成
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三十	總統
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭南非	三十	渣華
喜美連	貨船	HERMELIN	歐洲	三十	多利順
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	新加坡	三十	大阪
舒頓	貨船	SCHOUTEN	非洲南美	卅一	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	歐洲	卅一	怡和
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	卅一	捷成
德利斯登	貨船	DRESDEN	日本	卅一	捷成
芬濱	貨船	FERNBANK	美歐非洲	卅一	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美國	卅一	多利順
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	卅一	大阪
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	卅一	巴拉多
四川	客船	SZECHUEN	基隆	卅一	太古
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	新加坡	四月一日	天祥
森巴	貨船	SIMBA	歐洲	一日	寶隆
漢陽	貨船	HANYANG	華北	一日	太古
耶加達丸	貨船	DJAKARTA MARU	日本	一日	巴拉多
利亞特士	貨船	LAERTES	歐洲	一日	太古
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	一日	大阪
蘇倫杜門	貨船	SOLON TURMAN	美國	二日	總統
威和蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二日	渣華
第二新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NOZ	日本	二日	太平
芬濱	貨船	FERNBANK	美歐非洲	二日	多利順
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二日	捷成
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	二日	鐵行
芝都拉	客船	CHITRAL	日本	二日	鐵行
東商	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	二日	怡和
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	三日	多利順
毛利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
季里諾總統	客船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	三日	美郵
舟山	客船	CHUSAN	歐洲	三日	鐵行
丹特	貨船	M.M.DANT	美國	四日	怡和
賓那蒂	貨船	BENARTY	歐洲	四日	邊行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	四日	天祥
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	四日	多利順
毛利仙	貨船	MAURICIEN	歐洲	四日	法郵
海明	貨船	HAIMENG	日本	四日	多利順
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	四日	寶隆
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	五日	大阪
太原	客船	TAIYUAN	澳洲馬尼剌	五日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	五日	怡和
芝萬楫	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	五日	渣華
老撾	客船	LAOS	歐洲	五日	法郵
路斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	五日	巴拉多
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	五日	太平
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	天祥
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	天祥
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	六日	香港東方
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	七日	渣華
滿地維道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	七日	大阪
東英	貨船	EASTERN SAGA	新加坡	七日	怡和
蘭尼	貨船	RANEE	非洲星洲	七日	鐵行
桂林	貨船	KWEILIN	日本	七日	太古
希臣士甸	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	七日	太平
特利高拉	貨船	TRICOLOR	日本	七日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	七日	太古
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	七日	多利順
積克遜總統	貨船	PRES. JAOKSON	美國日本	七日	總統
星奧斯吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	印尼	八日	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非洲	八日	[illegible]
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	八日	總統
德利馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	八日	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	八日	巴拉多
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	八日	巴拉多
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	八日	美輪
乾隆丸	貨船	KENRY MARU	日本	八日	香港東方
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	八日	香港東方
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	香港東方
伊美蓮娜	貨船	EMERINA	曼谷	九日	[illegible]
利雲士甸	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	九日	捷成
碧根夏	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	怡和
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	馬來亞	九日	太平
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	九日	美輪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	九日	大阪
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	九日	捷成
施高	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	洛士利
賓古洛	貨船	BENCLEUCH	日本	九日	邊行
之加劈	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
夏華	貨船	HERVAR	山打根	九日	多利順
賓古洛	貨船	BENCLEUCH	日本	九日	邊行
芬克立	貨船	FERNCLIFF	美國	十日	多利順
天之綠	貨船	TIJUCA	美歐非洲	十日	多利順
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	十日	大阪
巴哈杜	貨船	BAHADUR	日本	十日	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十日	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十日	天祥
哈德遜丸	貨船	HUDSON MARU	日本	十日	大阪
日盛丸	貨船	NISSEI MARU	美洲	十日	巴拉多
力吉	貨船	NIJKERK	歐洲	十日	渣華
芝加劈	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
奧斯明那總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	十一	美郵

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
伊利諾	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	廿八	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿八	昌來
利來	貨船	NELLORE	澳洲	廿九	鐵行
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	廿九	洛士利
柯利幹	貨船	OREGON	美洲	廿九	怡和
海興	貨船	HAI HING	日本	廿九	多利順
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿九	太平
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國	卅一	銀行
烈打雷	貨船	NEDER RHONE	台灣日本	三十	渣華
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三十	怡和
油濱	貨船	YEWBANK	非洲	三十	銀行
海順	貨船	HELIOS	山打根	三十	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	三十	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	三十	大阪
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	卅一	捷成
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	卅一	渣華
嘉利濱	貨船	GARRYBANK	日本	卅一	鐵行
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	卅一	捷成
路美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	卅一	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	卅一	總統
芬門	貨船	FERNGATE	美國	四月一日	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	一日	美輪
恒生	貨船	HEWSANG	山打根	一日	怡和
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	一日	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	澳洲	一日	太古
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	美國	一日	巴拉多
耶加達丸	貨船	DJAKARTA MARU	星洲印尼	一日	巴拉多
德利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	一日	捷成
曼陀	貨船	MENTOR	美國	一日	太古
阿波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
芬濱	貨船	FERNBANK	美國	一日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	一日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	一日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	一日	大阪
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	二日	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲	二日	太古
森巴	貨船	SIMBA	日本	二日	寶隆
蘇倫杜門	貨船	SOLON TURMAN	美國	三日	總統
第二新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NOZ	西貢曼谷	三日	太平
芬濱	貨船	FERNBANK	印尼	三日	多利順
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	捷成
舟山	貨船	CHUSAN	歐洲	三日	鐵行
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	三日	鐵行
恒生	貨船	HANGSANG	歐洲	四日	怡和
士打馬力加	貨船	STR MALAKKA	日本	四日	渣華
丹特	貨船	M.M.DANT	日本美國	四日	怡和
海德	貨船	HALLDIS	日本	四日	多利順
芝都拉	客船	CHITRAL	歐洲	四日	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	四日	太古
季里諾總統	客船	PRES. QUIRINO	日本美國	四日	美郵
威和蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	四日	渣華
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	大阪
東商	貨船	EASTERN TRADER	上海	五日	怡和
大加士	貨船	TAGUS	日本	五日	多利順
毛利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲東海岸	五日	天祥
毛利仙	貨船	MAURICIEN	日本	五日	法郵
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	日本	五日	寶隆
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	五日	多利順
太原	客船	TAIYUAN	台沖韓日	五日	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	六日	怡和
老撾	客船	LAOS	日本	六日	法郵
路斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	六日	多利順
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
賓那蒂	貨船	BENARTY	日本	六日	邊行
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	六日	巴拉多
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	六日	太平
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
芝萬楫	貨船	TJIBANTJET	日本	七日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	七日	怡和
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	七日	太古
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲近東	七日	天祥
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	七日	天祥
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美洲	七日	香港東方
喜美連	貨船	HERMELIN	曼谷	八日	多利順
滿地維道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	八日	大阪
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	八日	怡和
蘭尼	貨船	RANEE	日本	八日	鐵行
希臣士甸	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
星奧斯吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華
特利高拉	貨船	TRICOLOR	歐洲	八日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	八日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	八日	太平
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	八日	總統
積克遜總統	貨船	PRES. JAOKSON	星洲非歐美	八日	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	九日	美輪
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	九日	渣華
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣日美	九日	[illegible]
辰春丸	貨船	TATSTHARU MARU	星洲非洲	九日	巴拉多
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	九日	巴拉多
桂林	貨船	KWEILIN	星洲西澳洲	九日	太古
德利馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	九日	捷成
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	九日	多利順
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	九日	香港東方
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	美洲	九日	香港東方
芬克立	貨船	FERNCLIFF	美國	十日	多利順
伊美蓮娜	貨船	EMERINA	日本	十日	[illegible]
利雲士甸	貨船	RAVENSTEIN	日本	十日	捷成
北海	貨船	PAKHOI	華北	十日	太古
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	美國	十日	太平
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	十日	捷成
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	十日	大阪
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十日	美輪
施高	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	中南非洲	十日	洛士利
天之綠	貨船	TIJUCA	美國	十一	多利順
碧根夏	貨船	BRECONSHIRE	日本	十一	怡和
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲非洲	十一	大阪
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十一	太古
哈德遜丸	貨船	HUDSON MARU	美國	十一	大阪
日盛丸	貨船	NISSEI MARU	星洲印尼	十一	巴拉多
賓古洛	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十一	邊行
力吉	貨船	NIJKERK	日本	十一	渣華
之加劈	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十一	渣華
巴哈杜	貨船	BAHADUR	星洲非洲	十一	鐵行
賓古洛	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十一	邊行
奧斯明那總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	十二	美郵
芝加劈	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十二	渣華
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	十三	昌來
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十三	渣華
福建	貨船	FUKIEN	沖繩日本	十三	太古
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	十三	太古
夏華	貨船	HERVAR	山打根	十三	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	星非歐美	十五	昌來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
美國郵（貨）	AMERICAN MAIL	美國	昌來	A廿一	上午
東后（貨）	EASTERN QUEEN	日本	怡和	九龍船塢	上午七時
日本（貨）	NIPPON	日本	太平	A三	上午七時
伊利諾（貨）	ILLINOIS	美國	怡和	九龍倉碼頭	下午四時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
先鋒（貨）	PIONEER MART	美國	美輪	北角碼頭	上午
賓和拉（貨）	BENVALLA	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午七時
長島丸（貨）	NAGASHIMA MARU	曼谷	巴拉多	B十九	上午七時
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	星洲非洲	昌來	B六	下午六時
安德那（貨）	ANTENOR	馬尼剌	太古	藍煙囪碼頭	下午五時

七比三大勝軍聯
華聯續蟬聯
勝利盾冠軍

【本報訊】華聯昨日在花墟球場以七比三大勝軍聯，蟬聯勝利盾錦標，業已隨由伊律中校女公子主持頒獎禮。

華聯與軍聯，雙方均以原定人腳上陣，雖然華聯陣中大部份是新血，但腳下工夫依然遠比軍聯爲佳，余鑾的聯絡亦優於軍聯，故全程均佔上風，使軍聯只有招架，卻無還攻之力。開賽後不過十四分鐘，華聯已先勝四比〇。

雖然以七比三大勝，華聯各將卻依然踢來仍甚輕鬆，特別是上半場華聯以五比一遙遙領先，下半場即有存心玩耍現象，踢得極爲鬆懈，似無意多取，才予軍聯以反攻機會。但到了五比三的接近局面時，華聯再攻，又輕易的攻入兩球，造成七比三終場，可見華聯昨日要贏的話，實可攻入十球以上，同時，也不會失回三球那麼多給軍聯的。

看昨日軍聯的演出，不只腳下工夫平平，而且踢來極爲鬆亂。後防的攔截技術不登，前鋒臨門一腳尤爲不濟，即使在近射，大多時也射出界外。他們的攻波的最大本錢，就算是長傳急攻。

左翼麥兆池，右輔曲氏及中鋒曲閻，可說是軍聯値得較佳的幾員鋒將。麥兆池腳下工夫不錯，曲氏有速又肯搏，都予華聯人不小威脅。

軍聯雖技不如人，惟力拚不疲的精神確值得一讚，他們不論失去多少球，並未因此而氣餒，一樣奮戰不懈，殊屬難得。

雖然昨日的一場比賽強弱分明，過程也毫無刺激，但花墟球場仍有二千多觀客，共有一千百餘元進眼，華聯與軍聯雙方，可各有數百元純利的收益。

開賽後十四分鐘 華聯即攻入四球
上半場先以五比一佔優勢

戰火燃開，華聯即分鐘，陳振權突入底近射得手，華聯輕易向軍聯圍攻，四分鐘錢問出，張繼國反起以一比零領先，仍凱淇踢隨即中，時被曲射入，成二比零。十四分，陳振權中柱門前踢球，繼續向軍聯追擊。十二分，華聯排山路進，穿入軍聯禁區，華聯先勝一比零。

華聯進攻不懈，十……，麥兆池給黃崇橋乘虛而入，一蹴中鵠，成四比零。

軍聯間有反攻，但聯絡澳做，不易有埋門起腳叫關機會。廿一分，治定右方切入，斷球左方，麥兆地斜射，稍偏落網。乃軍聯在開賽後的首次正式射門。

廿四分，麥兆地左方進攻，將至底綫得中，曾換處衝出，但苗個已衝至，撥球入網，軍聯扳回一球，成一比四。

迄卅五分，華聯又發動攻勢，陳振權直搗底綫傳出，陸文湄頭頂破網，華聯又添一球，成五比一。

「門將變作前鋒」軍聯門將高走（中）腳下失球，卻被張繼國（左）飛身追趕射入的鏡頭。

借換後暑有準備，抱球滿懷。

十四分，麥兆地推上至來，左方切入，短傳給利近射，又爲曾煥從接去，化險爲夷。

華聯鋒後雖有進軍，惟攻勢軟弱，無何威脅。廿一分，軍聯又有機反攻，華聯門前，麥兆地吊球攻門高出不遠。

廿六分，外送射，出球乃底入網內，曲個卅錯……

軍聯扳回二比五，更向華聯猛攻，卅四分，曲氏傳球治利乘混戰中射入，成三比五。

此際華聯又思振作，再起而進攻。四十……

「圍攻軍聯」華聯前鋒圍攻軍聯，黃焯橋（中）球射入網內，軍聯門將高度倒地撲救不及。

體育

華聯無意多取
下場只添兩球

下半場，換邊續戰，張永清復入，華聯恢復十一人上陣。交鋒後，軍聯乘華聯順風之利，反攻甚力，四分鐘，曲氏攔入華聯門前近射，被借換撥出，擋球出界。

十分鐘，麥兆地高傳，曲氏頂球攻門……

卅六分，張永清與曲氏相撞，張永清傷勢，華聯仍以十人應戰，但攻勢仍烈，只是未有再增添紀錄，上半場完，華聯乃以五比一佔先。

（華聯）陳鴻平、陸文湄、黃焯橋、陳振權、張永清、陳林、張繼國、莫煥、張志強、洪鈞、曾。

（軍聯）高走、沿麥、苗根、曲氏、茂路、麥、治定、利、甘比、路哈。

菲化案未解禁前
五一七訪菲
實助菲排華
應即取銷啓程之議

幾間球會的辦事人，對五一七往菲比賽，不禁歎息。由於足球菲化案的事未了，菲華爲爭取正義和與菲人處於平等地位，在生死存亡的時候，五一七爲民族的華僑的合作，無異拆我們的台。

華足總去年在足球菲化案趨緊張上，了了之，菲足總的計劃，向他們警告，請勿率隊到菲，而五一七卻全不理會，毅然前往，因此便引起菲華人士的反感。

……

大家研究菲足總當局的動機，對外宣傳，將取消菲足球菲化案，但至今仍未實行，……

……五一七不應爲小利而往，……菲足總之於五一七……就算說……

（雲雀火）

菲辦籃球賽
邀我國參加

【馬尼剌廿六日法新社電】中華民國與南韓籃球隊，經已被邀參加此旬下月舉行之一九六三年菲律賓籃球錦標賽。馮尼刺每日公開報上稱，此外，菲律賓籃球協會，正計劃邀請澳洲與夏威夷海員隊來此參加。

澳洲泳隊
五一訪港
泳總改選大部蟬聯

【本報訊】香港游泳總會，昨推選沙利士蟬聯本屆會長，徐亨、潘永裕蟬聯副會長，另一副會長由伍鋭文充任。新選出高定，傑他利士分任秘書和助理秘書，司庫一職任由羅沙蟬聯。

在週年同人大會中，明利通過週年工作報告和週年財政報告，並選出下屆新職員，惟前年担任泳總秘數職務，刻因工作關係，未能繼續充任，沙利士特代表泳總致送銀質煙盒給軒達臣留念。下屆裁判核數師一職，通過暫定格羅鎗担任。

會長沙利士並報告澳洲游泳隊定下月底比賽。按：此爲外國泳隊被邀參加菲律賓錦標賽之首次。來港獻技，原定在港只作一場表演，現改爲定五月一日舉行。

最後沙利士提議泳總全體代表大會定四月十七日（星期三）召開。

週年同人大會由東後，隨召開新委員第一次會議，由沙利士主持，首先報告第五屆馬拉松長泳賽定五月十九日舉行。

過名各小組職員，並由下月全體代表大會通過。

本港舊蛇谷參加該項泳池捐款，全部旅費八百元，決定泳總負担半數（四百元），其餘四份一由該泳員所屬會負籌，四份一由各屬會攤派，如各屬會未能籌措，則由執委和熱心人士籌湊。

茲將昨日選出全部新職員錄後：

會長：沙利士，副會長：徐亨、伍鋭文、潘永裕。秘書：高定，助理秘書：傑他利士。司庫：羅沙。執行委員：吳敏文、黃少雄、陳錦奎、鄭鋸恒、胡熙昆、梁保生、陸軍代表一人。義務核數師：格羅。

五項羽球賽
今舉行決賽

【本報訊】全港公開羽毛球錦標賽，昨晚在修頓的印度遊樂會以成敗論英雄。他昨晚上演，而場精彩的準決賽，得決賽權的計有：男子單打徐婉珍，男子（菲）彭月、黃彭隆、女子雙打施錦標、和高邦英、單打黃彭隆、何陳梅，混合雙打黃彭隆和陳煥姬。

我國選手成文輝，由於燈光和場地不習慣，在準男子單打決賽中，劇戰兩局被古文科淘汰出局，成文輝在上屆曾奪得男子單打冠軍，今屆雖然未能出局，但仍能保持到底的體育精神，深受球迷歡迎。

十五歲的女將彭月梅，憑得非常出色，在女子雙打中，與韓雲子合拍，力挫名將何淑穗，和陳煥姬獲得決賽權。

韓雲子在女子雙打劇戰三局後，跟着在單打中出戰徐婉珍，能力支持不了，雙……

各項比賽結果如下：

（女子雙打）彭月梅、韓雲子，勝何淑穗、陳煥姬，二比一（十五比四，十比十五比三）。

（男子雙打）施錦標、高邦英，勝楊嘉、比若，二比〇（十五比九，十五比〇）。

（女子單打）徐婉珍勝韓雲子，二比〇（十一比七，十一比五）。

（男子單打）古文科勝成文輝，二比〇（十五比七，十五比六）。

（混合雙打）黃彭隆、陳煥姬，勝馬佐治、劉婆珠，二比〇（十五比十二，十五比十二）。

（又訊）全港公開羽毛球錦標賽，今晚七時在奇利近交善大戲院五場，均是爭奪決戰。門票收四元七毫和三元五毫，以中女子單打男子雙打，和女子雙打最受人注意，雙方努力均敵，非戰到最後一球，恐不能分勝負。古文科假如能過三關的話，則可以獲得男子單打，雙打和混合雙打的三料冠軍。

秩序如下：

（男子單打）黃彭隆對古文科。

（女子單打）彭月梅對徐婉珍。

（混合雙打）古文科、張徐婉珍，對黃彭隆、陳煥姬。

（男子雙打）古文科、黃彭隆，對施錦標、高邦英。

（女子雙打）彭月梅、韓雲子，對陳惠、徐婉珍。

韓泰突推卻賽程
智利隊訪港
恐會生變化

【本報訊】智利國立大學足球隊訪港，可能又發生變化，因爲南韓及泰國，昨來電稱他們已經婉拒智利隊前往比賽。

介紹智利隊來遠東訪問的秘書長倪卿陳參議，在港委托亞洲足協會義務秘書李惠堂與亞洲其他國家接洽，不過，老惠昨天分別接到南韓和泰國足總一封電報，南韓足總第一封電報，是請老惠催促智利國立大學隊，從速將該隊球員名單、照片及小史寄往。不過，在最後一旬，卻說恐怕沒有時間。老惠繼又接到南韓另一封電報說對智利隊前往訪問，決定取銷，繼又接到泰國足總來電，也如此表示。

側聞南韓與泰國突然婉拒智利隊前往訪問，可能是因韓泰兩國，參加第五屆亞洲青年足球賽關係，洲智利隊延至四月下旬前往比賽，日期適與亞青盃賽期，發生衝突之故，因爲兩國不少青年球員，也是國腳故也。

因爲智利隊在南韓兩場包眼是美金四千元，在泰國一場比賽也眼是二千美元，如兩國不接納，智利隊便少了六千美元包眼，會否影響其東來者程，仍有問題。

台群英隊 昨已返台

【本報訊】台北翠英女子排球隊訪港，連戰四場，未逢敵手，昨日原本再與國腳及肥佬隊比賽，無奈四川輪提早一日返台，因此翠英隊不能再作逗留，將此賽取消，全體球職員於昨午返台。

查此次翠英隊訪港，適女排球隊分得四千元，靜仙女籃隊分得二千二百餘元，而國男女子排球隊訪港不得其時，由於韓籃隊來臨不久，而翠英週後來，致翠英隊分得二百餘元，故收入遠不及太，劇見機會不良。

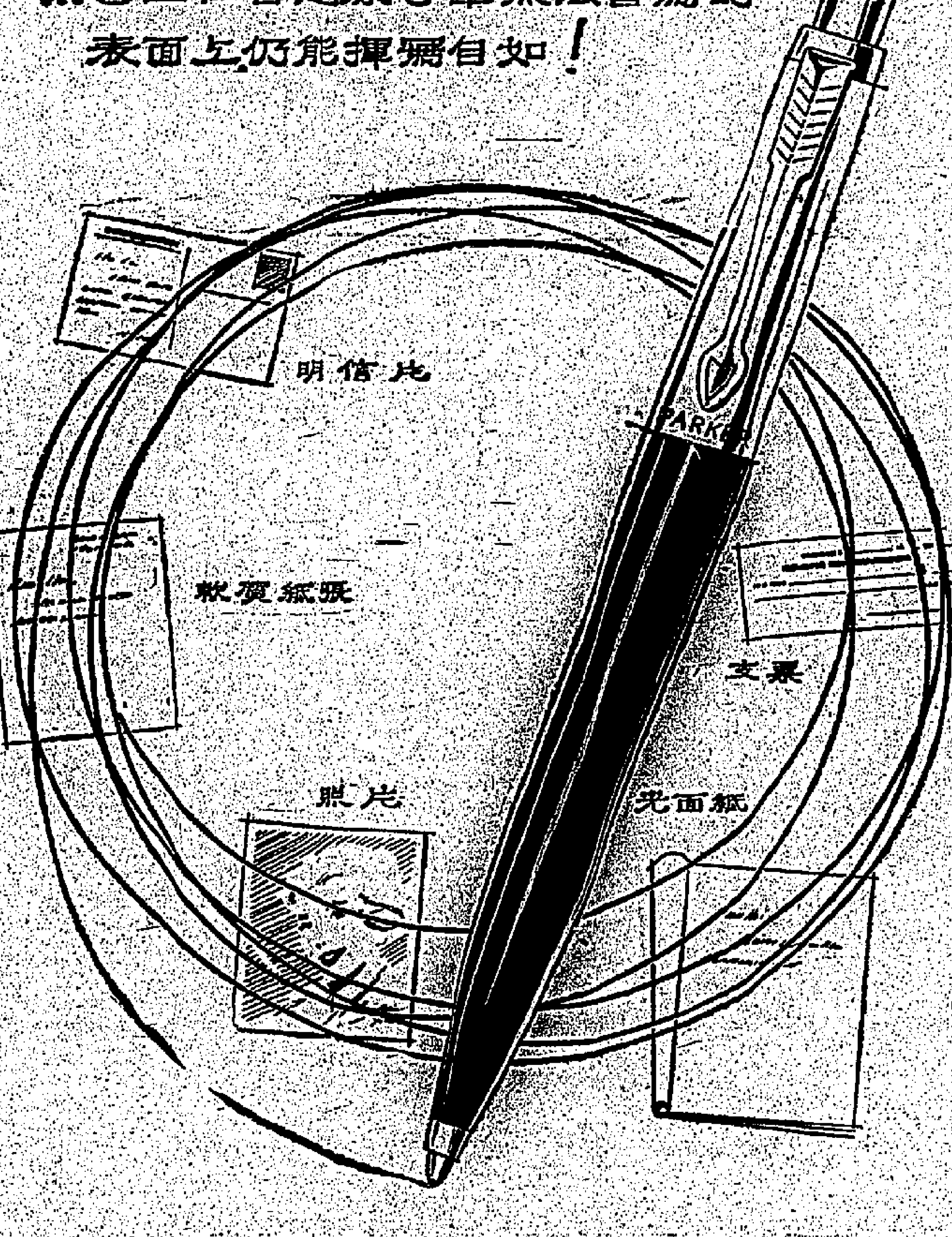
科學新法 不用手術
收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新護劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此新劑，則能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有此藥治愈後，再由醫生經數月之追蹤檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之治療功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱讚：「痔瘡被著遺作爲治療身體各部傷口之用。此種特效痔瘡新藥，問世而解決了一般中患者，病狀不一，有內痔外痔，且有患痔瘡十年至廿年之久，經醫無效，均採用此種藥膏痊癒。」此藥定名爲「PREPARATION H」，備有藥膏兩種，白宮痔瘡藥膏及白宮痔瘡藥片，服用方便並均配有塗藥器，最近又有白宮內服片劑出品，該藥爲一種特效醫療新藥，名爲「百活定生肌素（BIO-DYNE）」，功能使痔口癒合，並能減輕痔瘡痛苦，能使大便暢通，爲一種經世界著名研究所所發明。此種「百活定生肌素」，並出售。本港各大藥房、藥行、公司，均有出售。（廣告）

派克T波原子筆

…甚至在普通原子筆無法書寫的表面上仍能揮灑自如！



派克品質超羣·果然與衆不同

如此超卓的書寫性能祇須多化少許代價可是所得的優點則是之不盡派克獨有的T波筆嘴確屬是易滑順流利的書寫而經特殊構造的！

無論何種書寫工作無論何種書寫表面派克T波原子筆始終給你出類拔萃的書寫效果！這是因爲T波筆嘴是經特殊構造它能輕便地緊貼大多數紙張表面，一如優良的車胎緊貼路面一樣它絕不像普通原子筆在紙面的表面上會有滑溜或斷續的弊病這種特製的筆嘴能保證在一切及紙面時即可流利地書寫。

派克T波原子筆

派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：石利洛洋行　香港雪廠街　電話……

香港商業專科學校招生

香港辦事處：禮頓道五十至五十四號四樓
九龍辦事處：彌敦道四八八號三樓
電話：七七一六三四及七七二九七〇

開課：四月一日（日夜班上課時間，見本校報告）
英文部：初中高級簿記會計、速記、打字及英國劍橋大學英文班（備考L.C.C英倫商學院及別文証書試）
中文部：商業簿記（兩個月結業，歸簽不另收費）及會計學
函授部：英文初級簿記及英文商業札班
詳細章程備索（九龍夜校學生，可往太子道三元三號註冊）
校長：邱在光 B.COM.,AASA.,FAIA.,FCCS.

至誠英文夜校招生

班級：由宇母班至F.4
開學：四月一日（簡章備索）
報名：即日起
校址：銅鑼灣百德新街59號
電話：七六〇六五〇

學費						
班級	字母班	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4
每月	10元	12元	14元	16元	20元	25元

監督兼校長陳樹坤

羅富英語會話學校

能講英語　無往不利
閣下如欲提高社會地位
請即參加學習
活用英語會話

保證能達到所想之目標
由於採用科學新法教授
實行新科學制度
人人可學習　行行均適合
句句實用　今日學即日用
每班均用幻燈電影實習
能頭學習　六個月完成
保證即能聽講流利英語
英籍經驗教師担任講授

八大課程
（一）實用流行英語
（二）交際實用會話
（三）商業簡短辦語
（四）七十二行英語
（五）實用英文成語
（六）每日必用句語
（七）美式流行英語
（八）普通英文書信

不限年齡資歷　不分男女階級
全不識英文均可參加學習
報名時間：每日下午二時至九時
報名從速　學位無多　額滿即止
四月一日開課
上午八點半　十點正
下午二點正　三點半
晚七時正　八點半
正校：香港電器道金殿大廈地下
近英皇道口鋼鐵廠對面
分校：九龍彌敦道十七號地下
近萬打老道世界僑美宗福食分站處
監督：MCT BEOLGIN

時時請飲
虎牌 Tiger BEER
酒啤佳最裝樽·裝罐·裝瓶

泰國米價止漲回順 緬米輸港不合化算
港方昨日賣盤多成交六千餘包 入口商須全經營泰米始有回佣

【本報訊】[illegible]所成的泰米價格，[illegible]成交六千餘包，[illegible]泰米始有回佣[illegible]

[illegible]
每担成五十三元，山新大米五十三元，元九，青船粘米雜紅變龜粘五十一元元六，五十八元八（日）

太古糖停盤 糖價又激昇

【本報訊】[illegible]

人心軟弱買賣靜 金鈔價微跌

金尾盤二五三·六二五 期鈔尾盤五·七七二五

【本報訊】[illegible]
昨金鈔，及宋紙，其息價均報平算（即平息）。
昨天金鈔市價，均未見過前市的收市價[illegible]二五四，及五·七七三七五，前市金鈔價好過制，柔經昨天本文予以指出（見昨天本文第一、第二、兩段）証以昨市走勢，[illegible]

現貨交收。

工商界

【本報訊】[illegible]

外資滙款將放寬 日股市趨好
昨市又報昇九點

【本報訊】據日本大化學、化纖、藥品、非鐵金屬、汽車等股票，成交股數三億二千萬股，收市指數一五六[illegible]
[illegible]
東京証券交易所（三月廿六日）
[illegible]

歐洲金價乙式三五〇九·一三五·一一，釜金價四一六四，月份時金價三五·三一〇。
倫敦証券鈔乙式（二·七八三），紐約匯鈔期貨（二·七八二五）。
[illegible]

上半年度港紗估計 產銷屬正常
如緬甸託紡中標更趨穩定 此間紗廠多已落標尋出路

【本報訊】緬甸美棉要對象，而緬甸則以託紡棉紗標投，緻標巴基斯坦及印度為主，期間紡時尚遠，但此間紗廠多已落標。據紗業人士指稱：是次緬甸託紡，此間紗廠以巴基斯坦及印度較佔優勢，四十支紡標成分，尚不過得標，但對一般預料，將以日本標者為多，因緬甸與印尼紡紗多在廿支和卅二支，[illegible]
估計得一部分，但所數須將不會多。
[illegible]

股市略暢成 行情局部昇
成交總值一百二十餘萬元

【本報訊】昨日股票市交投略暢，成交總值亦僅為一百二十五萬元，由於買意較濃，行情轉為漲多跌少，但一般上落幅度不大。
價昇者有：九龍巴士昇一元，黃埔船塢昇二角半，煤氣昇一角，怡和昇五分，青州英坭昇五角，牛奶昇五角，連卡佛昇一角，城市酒店（股權）外一角。
價下挫者有：中巴挫五角，青州英坭挫五角，聯合船挫七分半。茲將各股交投情形列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三一二·〇〇	三一二·〇〇	三一二·〇〇	[illegible]
黃埔船塢	三六·五〇	三六·九〇	三六·〇〇	[illegible]
置地公司	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	[illegible]
香港電燈	二七·九〇	二七·九〇	二七·八〇	[illegible]
電話公司（除各引）	二九·四〇	二九·五〇	二九·四〇	[illegible]
連卡佛公司	二三·五〇	二三·五〇	二三·四〇	[illegible]
城市酒店	八·五〇	八·五〇	八·五〇	[illegible]
城市酒店（股權）	三·〇〇	三·〇〇	二·九二五	七、四〇〇
油蔴地小輪（除息）	一〇一·〇〇	一〇一·〇〇	一〇一·〇〇	三〇〇
怡和	九·七五	九·七五	九·七五	八、〇〇〇
偉記	一·六二五	一·六二五	一·六二五	[illegible]
九龍倉	二四·五〇	二四·六〇	二四·五〇	二、六〇〇
牛奶	三一·七五	三一·七五	三一·五〇	一、六〇〇
青州英坭	六二·五〇	六二·五〇	六二·〇〇	一、四〇〇
電車（除息）	三六·〇〇	三六·〇〇	三五·七五	四〇〇
中華巴士	五六·五〇	五六·九〇	五六·五〇	[illegible]
香港煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·四〇	八〇〇
會德豐	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·三〇	六、〇〇〇
九龍巴士	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	五七〇
太平	三·一〇	三·一二五	三·一〇	一、〇〇〇
萬國企業（除息）	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	一、〇〇〇
遠東	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇	一五〇
聯合船	三·八二五	三·八五	三·八〇	一四、〇〇〇
東亞銀行	二七二·〇〇	二七二·〇〇	二七二·〇〇	三〇〇
匯豐投資	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇	二〇、〇〇〇
澳門船	一二·四〇	一二·四〇	一二·四〇	五〇〇
堪富利士	二四·四〇	二四·四〇	二四·四〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

【本報訊】昨日棉紗市交投[illegible]

本港金融股市行情表

民國五十二年三月二十六日

九四五K金	
開市	253·750
收市	253·625
最高	253·625
最低	253·650
美鈔期貨	
開市	5·77125
收市	5·7725
最高	5·7725
最低	5·76875
宋紙	
開市	1·47
收市	1·47
最高	1·47
最低	1·47
美電	
最高	5·785
最低	5·78375
通天單	
最高	5·7775
最低	5·77625

雜幣	
加拿大紙（大）	5·3375
加拿大紙（細）	5·3275
大坡紙	1·869
細坡紙	1·864
新勞啤（千計）	10·00
葡幣（每元）	·984
"人民幣"（大）	1·04
"人民幣"（細）	·84
正鎊	16·09
雜鎊	12·75
東非鎊	15·40
西非鎊	15·20
西冷紙（百計）	64·00
印尼幣（千計）	4·50
法郎（萬計）	117·12
瑞士（百計）	13·20
日本紙（萬計）	150·00
台幣（千計）	132·00
台匯	131·75
寮幣（千計）	37·00
泰國紙（百計）	27·25
西貢紙（千計）	69·00

布市定淡

布市行情仍淡，行上各貨，按價採成，合纖細布，而現貨亦頗短市虧，[illegible]

外滙牌價四項 昨日榮辱互見

【本報訊】本港有關銀行所公佈之新訂牌外滙銀行之外滙牌價，昨（廿六）日又將瑞士、西德、泰國及倫敦美滙等四項滙率加以提高，茲將滙率則均比前略降低，西德與泰國兩項滙率則四·六二五改為七四·六八七五。
[illegible]

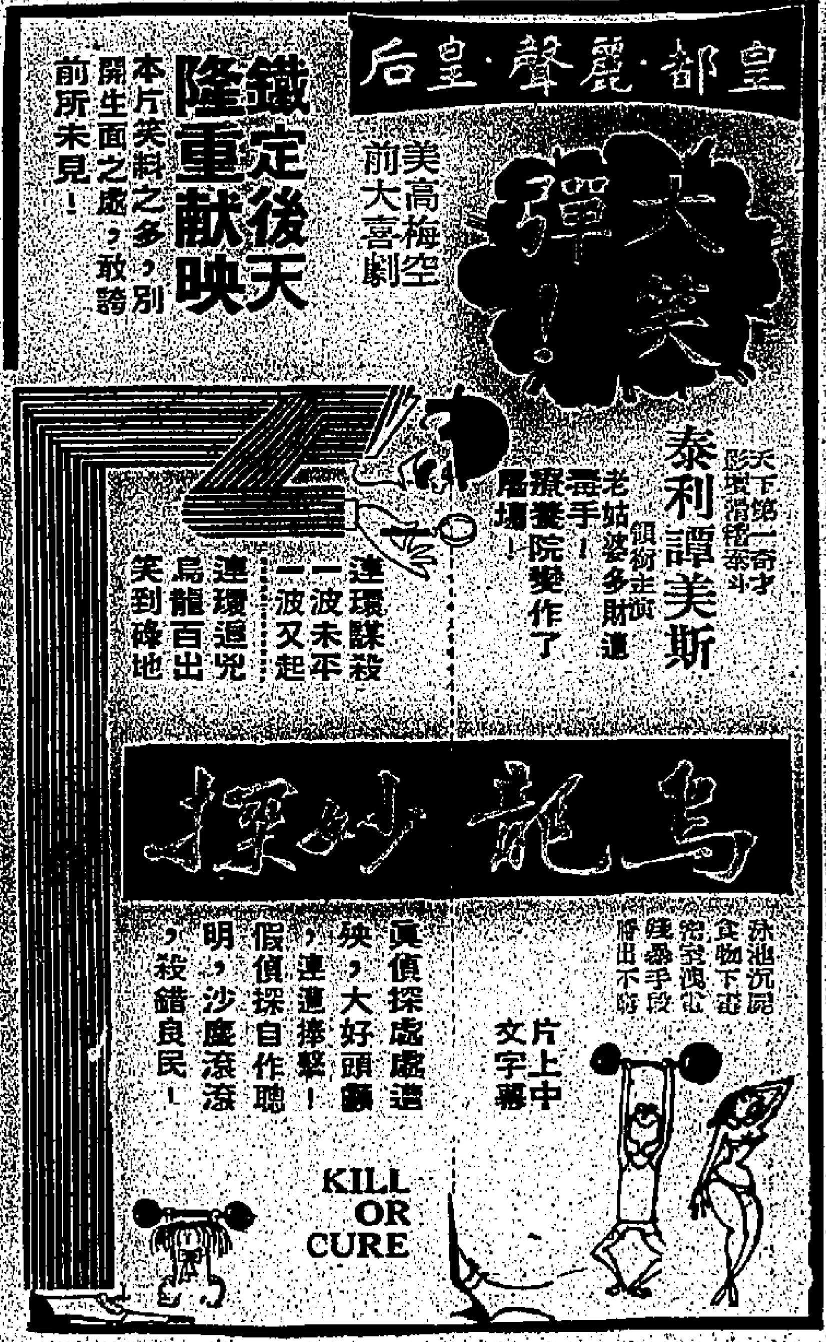
緬土產出口採折衷辦法 對港貿易短期可望展開
緬政府一九六三年至六四年發給私商入口執照一千萬元，餘額將由政府有關部門負責輸入，銀行按照新例發放貸款。

【本報訊】滙緬貿易，停頓已久，目前但港貨運緬及緬甸土產輸港，均不多見，亦即兩地貿易，迄今[illegible]
[illegible]

樹膠市價又告回跌

【本報訊】星洲膠市由於買盤稀見，殺價者衆，市勢頗告沉歇，昨日之行情，一號星膠由七角七仙挫至七角六仙（跌一仙），二號星膠由七角六仙降至七角五仙（跌一仙），三號星膠亦由七角五仙瀉至七角四仙（跌一仙）。
在過去之一週，新加坡膠市場之交易並不暢活，價格僅有微小波動，然價格結構基本上仍甚在，雖然此種市況雖在其原因，[illegible]
[illegible]

如欲刊登本報廣告者，請電二一六零接洽。



快樂 東方 百樂門 麗斯 貢（戲院廣告）
東樂 最後今天五場 神秘裸女
永華 亂拜石榴裙
英京 萬里尋親 草莽遊龍

泰利謨馬斯在「烏龍妙探」中一個爆笑鏡頭

英國首席諧星主演

大笑片烏龍妙探

泰利謨馬斯過去原是英國的首席諧星，他的作風可以說是集合諾利眞別眾的幽默諷刺和羅路哈地的胡鬧滑稽一爐共冶，實在材堪大用，因此美高梅公司，不惜重金把他羅致旗下，他加入美高梅公司的第一部擔綱作品，就是大笑片「烏龍妙探」，成就果然不同凡响，與歐美輿論界的一致推崇，公認他這回演得極秀劇本的配合，正是如虎添翼，堪與任何諧角爭雄，不難成為國際影壇的新諧角泰斗呢。

本片內容描寫一個私家偵探受到一個老姑婆委託，到療養院查案，可是到埗時老姑婆已經被人謀殺，私家偵探被迫充「病號」，探察院充作了病場，泳池浴院食物下毒，衛生測驗，幾易手段 [illegible]

娛樂

得輝煌的成就，是與他長期的舞台經驗分不開的。

×　×　×

泰利謨馬斯是英國人，他開始是在一家音樂店裏工作，每星期只有四英鎊的收入。今天他已是英國聲名的明星之一，特別是以飾演莎氏比亞名劇中的角色著稱。

他於橫渡大西洋前，在倫敦已嶄露頭角，在廿二次的演出中，都擔任重要的角色。

一九三四年之後，他接受了貞老滙的邀請，他在莎翁名劇中所演的角色，是任何人所不能及的，因他在大戰期內他遠涉重洋為美國而聲譽大振。在大戰期內他遠涉重洋為美分佈在太平洋戰區的部隊，作慰勞演出，他回到百老滙之後，便更受人的愛戴。

他與朱迪安德遜是舞台上老搭檔，現在進一步在佐治史加弗所導演的「亂世奸雄」電影中更有精湛的演出。

×　×　×

朱迪安德遜生於澳大利亞洲。她在「亂世奸雄」片中所飾演是片的角色，可說是蓋世無雙的。她於一九三七年在倫敦以飾演過角色而哄動一時，而現在則已聞名於世。

她雖是一位有卓越才藝的女演員，但打老滙而不喜歡周旋於百老滙的紮星之間。

她光輝的事業雖是建立於美國，但是的才能卻是在英國時所發掘的。

一九六零年英女皇還頒賜給她爵士的稱號。

×　×　×

艾安賓南也是以表演莎翁名劇著稱的，而在這次「亂世奸雄」的電影中獲得更大的成功。在他從事舞台事業的初期，他曾是一名手持劍盾的羅馬兵演員。可是長期的舞台經驗的結果使他成為一個在莎翁名劇中所不能缺少的演員。

×　×　×

米高梅亞木本是一位學校班的主任，但他在二十歲時轉變為一個職業演員。這個轉變雖帶冒險性，但總算是如願以償。

在大戰結束時，他才成為舞台與電影的所屬演員。他在「亂世奸雄」所飾演的角色正是他在舞台上所長期演出的。

張燕在日本 苦樂她深知

〔本報訊〕日本消息：張燕的部氏演員張燕，她的歸鴻必是「一苦一樂」。苦者何？不習慣日本生活——尤其是「食」方面，一也；遠離父母親友，彷若孤雛之離巢，二也；若不能隨時伸手問媽咪攞錢使，三也。樂者何？一、可以重過學校生活，回復童年情趣；二、遊山玩水，可以深探風土人情；三、多結識些異國朋友，多懂了一國（日本）語言。

據所知：張燕隨學成之期不遠，畢業回港後，邵氏將有大批歌舞片或時裝片給她拍演。

亞影密鑼緊鼓中 邵氏四部片參加

第十屆亞洲影展已在緊鼓密鑼地籌備中，邵氏已決定選出四部名片，代表香港參加競選。

四部名片是「梁山伯與祝英台」、「花團錦簇」、「第二春」、「為誰辛苦為誰忙」。

「梁山伯與祝英台」由李翰祥導演，樂蒂、凌波主演，是一個根據民間傳說改編的黃梅調故事，全部七彩綜藝大銀幕攝製。「花團錦簇」由陶秦導演，林黛、陳厚主演，是一部新風格的大喜劇，七彩綜藝體大銀幕攝製，在本港上映哄動一時。「為誰辛苦為誰忙」由岳楓導演，陳厚、丁寧、陳燕燕主演，描寫倫理親情，細膩動人。「第二春」由羅臻導演，李麗華、關山主演，是近十年來最成功的文藝倫理愛情故事。

亂世奸雄

導演和主角

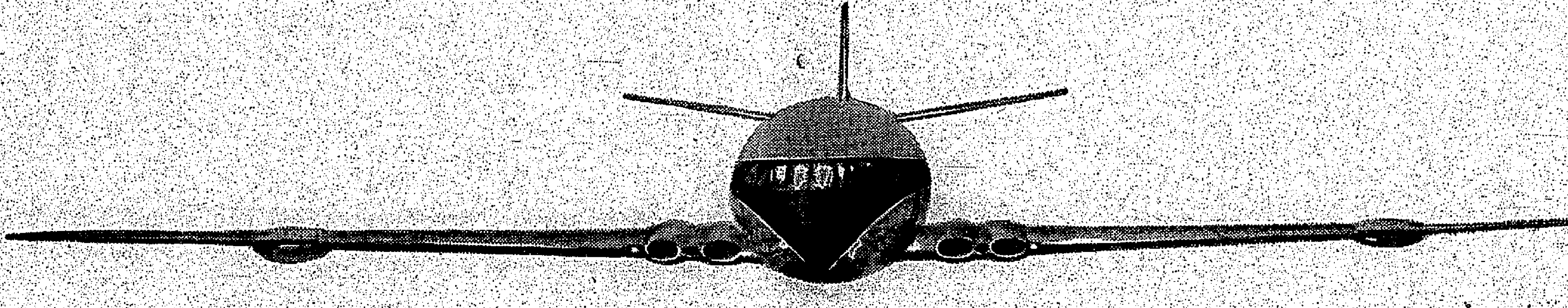
「亂世奸雄」的導演佐治史加弗，他從事於電影工作，還祗是第一次，這是令人難以置信的。他是長期在紐約戲院裏工作，他又曾經在紐約中央公司，在四年中上演了十六個劇本，其中有二個哄動了幾個百老滙。

在大戰期間，他在太平洋戰區為戰士們作勞演，「亂世奸雄」的原劇演出，其中擔任主角的便是現在電影的主角。

泰利謨馬斯完成本片之後，立刻受美高梅公司的重用，派他和羅蘭士哈飛合演，三機式電影故事片 [illegible]，接著 [illegible] 又偕他過去和史賓沙德利西、占美都倫等合演「瘋狂世界」，聲譽勢必一天比一天更紅了。

本片之後 [illegible] 妙品。片中美麗完全地了開生面，而且多到像黃河下瀉，自始至終源源而來，實在前所未見，正是全家人及時行樂的無上開心妙品。

他和主角朱迪安德遜也有長期的合作經驗。他們是在大戰時期就認識的。當史加弗於一九五三年在美國電視台擔任導演時，他們已正式開始合作。這次他在「亂世奸雄」影片中能 [illegible]



噴射機
每週四班至
新加坡
三班由新加坡直航
及一班經過吉隆坡
馬來亞航空公司
為東南亞服務

如刊登本報廣告者：請撥電話二弍一六零

皇都
今明兩天
選映
每天四場 十二時半 二時半 七時半 九時半
格蘭福特 查理士 英格烈 李谷 保羅 主演
四大魔王
四大魔王不消說，天災人禍兵燹永無止境！
美高梅 七彩 巨片
THE 4 HORSEMEN OF THE APOCALYPSE
CINEMASCOPE METROCOLOR

皇后
今明兩天
選映
金露華 國際美人 傑作
美高梅香艷喜劇
居屆招下四少爺
一女如何配四夫？
阿拉伯三 有何妙計？
妙不可言
BOYS' NIGHT OUT
全七彩

麗聲
今明兩天
重映
美高梅巨片
三月向隅者 請勿再錯過！
神龍劍俠
玉人如虹 劍如虹
格史加域 超蘭 姬絲汀 美高曼 施娃娜 仙娜 合演
全七彩
SWORDSMAN OF SIENA

十項金像・十項冠軍
夢斷城西
"WEST SIDE STORY"

英法諜戰大秘密！英法鬥大間諜雄誰
樂聲
明天放映
緊張刺激 驚險曲折 鬥智間諜 片
英雄入虎穴！美女出龍潭！
緊張曲折驚險！！！
SEA DEVILS
特藝七彩 片上中文 全新印本
諜海蛟龍
一代城魂 主角 洛克信 主演傑作

金國 明新 國際 芳艷芬
國民 麗都 合眾 美麗長樂
明天
隆重獻映
芳艷芬初度獻映 塔倫媽 和梁 再度發行 印本全新 珍貴映期 火速定座
芳艷芬 羅劍郎 林家聲 黃千歲 陳好逑 許英秀
艷陽丹鳳
全部伊士曼七彩
新光公司出品
製片：關志誠
導演：馮志剛

港九唯一大眾樂園
荔園
人人合適 個個歡迎
6號6B號6C號12D號12B號大埔線巴士直達門口
第一劇場（西片）浪漫香艷歌唱巨片 浪子歌聲 皮禮士利主演
加映 粵語新聞片（全部免費）
第四劇場（粵片） 二點半・五點半・七點半・九點半 神秘的兇手 國語偵探巨片 丁蘭・胡楓主演
荔園舞廳 夜舞八點起 茶資二元二
第二劇場（粵劇）荔聲粵劇團（夜場八點正） 抬轎還花債（後座免費）
第三劇場（國片） 七點・八點・九點・十點半 夜夜春宵（金燕主演）（票價）一元七・二元四
動物園 珍禽異獸
機動遊戲 老少咸宜
兒童園地 運動器具
溜冰場 寬敞爽滑
第五劇場（歌唱話劇）（夜場八點正） 音樂歌唱 新型話劇 慾海無涯（後座免費）
第六劇場（魔技）（夜場八點正） 亞洲魔技團 大套魔術 驚險技藝 節目每期更新

隔洋通話奇蹟

往日的魔術師，說他們可以聽到和見到遠處的人的動靜，使人大感驚奇。但是到了今天，現代的電工技術，却可以幫助我們與遠隔重洋的人交談了。

比方，英國的郵政局電話，任何在英國的人，可以與世界任何有電話的地方的任何人通話。世界上每一個國家，都有電話的。

去年，英國人與隔洋人士通電話的次數，達七百萬次，接電話人居住的地點，近的有都柏林和愛爾蘭，遠的有南太平洋的斐濟羣島。

隔洋通話的奇蹟，是在一八九一年開始，當時第一條英法之間的電話完成了。自此之後，隔洋電話服務，在質與量上都大爲增加，同時使用這種電話服務的人，所付的費用也漸漸降低。

一九二七年，英國第一個與歐洲以外地接的電話系統，在英國與紐約兩處設立了，彼此隔離了一個大西洋。一九三零年，拉丁美洲也……

秦淮俠妓方芷

山川人物

明季多奇女子，曲院中尤多俠妓，秦淮校書方芷其一也。芷非第豐於姿，而兼才藝，且有慧眼，能識英雄。

市声

花朝舊夜

易於闖禍的人

半島安地帶

杜牧

長安 十一

名利雙收

今日播音節目

香港電台

商業電台

麗的呼聲銀台

麗的呼聲金台

麗的映聲

澳門綠邨電台

利舞台·樂宮

連日滿座今請早！

降魔大王

Jack the Giant Killer

下期 馬迷狂勝記 七彩

皇都·麗聲·皇后

皇都 今明兩天：四大魔王

麗聲 今明兩天：神龍劍俠

皇后 今明兩天：石榴裙下 四少爺

後天獻映：烏龍妙探

樂聲

今天最後四場

莎翁名劇改編歷史戰爭七彩鉅片

亂世好雄

macbeth

明天換映諜海蛟龍

大華·麗都

今第十三天獻映

春夢了無痕

DIAMOND HEAD

新華·豪華

連續兩週 滿場滿座 第三週映

東尼寇蒂斯

40 POUNDS OF TROUBLE

最賣座片

各地通訊

菲教育當局採取措施 防中共滲透華校

一衆議員建議禁止華校教中文

【本報馬尼剌航訊】菲律賓教育部私立教育局代局長依描儸，近訓令該局督學注意華僑學校活動，以防止共黨滲透。

私立教育局係獲報有中共特務偷渡入菲之報導後，下此命令。私立教育局認為此種傳說雖未加證實，但為防患未然，訓令督學加強注意督導工作，乃屬必要者。

【又訊】菲衆院教育委員會主席鄒團洛南（蘇洛省）披露，該委員會定期聽取各方面有關人士對禁止學校教授外國文提案之意見。該提案，是禮智省國民黨衆議員宋啓棠所提。其主要目的，顯然為禁止華僑學校教授中文。

鄒團洛南衆議員說，他將邀請菲教育部高級官員及私立學校之教育工作者至衆院教育委員會發表意見。

在其提案理由書中，宋啓棠衆議員指出菲國憲法中明文規定，菲律賓正式通用文學為菲文、英文及西班牙文。他強調菲國應集中教授這三種文學，以促進菲國居民之團結。其提案係於今年二月初提出者。宋衆議員向教育委員會指出，由於華僑學校至今仍用中文教授學生，不但阻碍旅菲華僑和菲國公民間的同化，而且在兩個民族間劃成一個鴻溝。

中共要求化工業 解決嚴重物資荒

【本報訊】大陸由於連年農業生產低落，是依靠輕工業提出產品加以補充的。但不但使整個大陸發生饑荒，且影響到以農業產品為原料的工業生產隨着萎縮，致造成百物奇缺現象。最近中共已正式要求化學工業為廣大民衆好好解決「吃、穿、用」三大問題。……

中共圖加強支援農業 要求各工廠增產節約

【本報訊】中共為挽救工業生產萎縮的危機，除拼命利用廢料和尋找代用品外，並發動工人盡量節約原材料，實行增產節約，以支援農業生產等。……

粵共在珠江口一帶 加強水陸戒備

增派特務偵查出入旅客

【中央社訊】粵中共近在寶安縣沿海及珠江口一帶，加強水陸戒備。目前珠江口小艇……

粵共大捕可疑人物

【中聯社訊】……

中共圖以木薯 作為人民主糧

【中央社訊】中共除在麵粉中摻用百分之三十的木薯粉，可發……

中共承認大陸各階層青年 對共黨思想模糊

咸認「社會主義」沒有前途

【本報訊】中共近不斷在新聞中承認大陸各階層青年對「共產主義思想」和「階級鬥爭」，也都不相信……

緬邊境甲良族匪徒 侵泰境捕去四僧人

【本報訊】……

全港獨一 日本痔科 無痛新法 首創人：

苗樂天痔科遷址通告

各界人士

（新遷診所：九龍旺角彌敦道六五四號威利大廈（百老滙戲院對面豐潤銀行右邊金菊園樓上）由二樓乘右邊電梯按5字 電話：八四二二二四）

苗樂天痔科醫啓

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

章記

翠園大樓

灣仔 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 電話：30589

均益有限公司

紫蘭樓

忠信大廈

潤分居 大洋樓 出售

風水

朱廣蘭

神奇藥粉

萬能角鋼

陳洪記專運靈骨極殖

打響算盤的聰明抉擇

聘會計員 英文教師 聘人

香港房屋協會

華聯英專夜校

洪冠洲 專耳鼻喉科

潘柏

姚天賜 專家

潘芳芬 人工受孕 新法 專醫難孕

胡雨蛟鳳丹

洪妙珍 婦科

許仁 虧佬

梁耀文 風濕

羅維四婦科

陳劍秋 皮膚 癬 尿病

耳鼻喉 蔡德芬

血癖丸

痔 李惜文

喉 吳冕雲

葉靜佳 婦科

外皮 尿病 許彬

陳美玉 婦科

特 伕 避孕

腦 靜林氏

尿病 錢茂生

痔 馮普

伍德平 皮膚 尿病

婦科 朱智卿

黃華滔 痔瘻

外皮 朱仁生

小便 婦科 葉友芳

孔鳳禧 婦科

張妙芳 婦科

皮膚 瘡科 尹國良